

Rollstuhl Actimo

Gebrauchsanweisung



DE



Lesen Sie aufmerksam die komplette Gebrauchsanleitung, bevor Sie den Rollstuhl montieren, einstellen oder erstmalig in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, so dass Sie für die spätere Verwendung zur Verfügung steht. Die Gebrauchsanweisung enthält alle notwendigen Hinweise für die Anpassung und Bedienung des Rollstuhls Actimo. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Zweckbestimmung

Der Rollstuhl Actimo ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert und ausschließlich zur Selbst- und Fremdbeförderung von Personen gedacht. Geeignet für Patienten, die zum Beispiel aufgrund einer Lähmung, einer körperlichen Schwäche oder einer Erkrankung des Herz-Kreislaufsystems nicht gehen können und eine Unterstützung zur Fortbewegung benötigen. Der Begleiter treibt den Rollstuhl durch Schieben an den dafür vorgesehenen Schiebegriffen an.

Indikation

Der Rollstuhl Actimo kann angewendet werden bei eingeschränkter Beweglichkeit der Beine und Kniegelenke sowie der oberen Gliedmaße, Kraftverlust, Gleichgewichtsstörungen und leichten Sehstörungen, Gehunfähigkeit bzw. stark ausgeprägte Gehbehinderung durch

- Lähmungen
- Verlust von Gliedmaßen
- Defekte oder Deformationen an den Gliedmaßen
- Gelenkschäden oder Gelenkkontrakturen (nicht an beiden Armen)
- Sonstige Erkrankungen

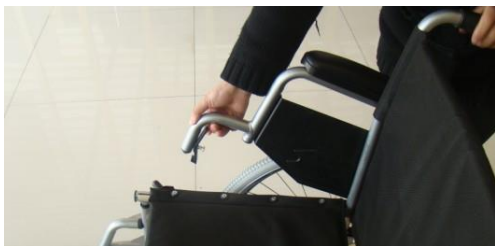
Anleitung/Montage: Lassen Sie diese von Ihrem Fachhändler/Pflegepersonal durchführen

1. Entnehmen Sie alle Einzelteile aus dem Karton und prüfen Sie den Inhalt sowie die Verpackung auf Schäden und Vollständigkeit.
2. Der Rollstuhl wird vormontiert geliefert. Halten Sie den Rollstuhl an den Handgriffen fest und klappen Sie ihn langsam auseinander.
3. Zum Auseinanderfallen drücken Sie mit beiden Händen die Sitzfläche an den Seiten nach unten, bis diese einrastet. Achten Sie darauf, dass Sie nicht das Gestänge festhalten, um Verletzungen an den Fingern zu vermeiden.
4. Hängen Sie die Halterung an denen sich die Fußklappen befinden links und rechts am Rahmen des Rollstuhls ein und drehen Sie diese nach innen, diese rasten hörbar ein. Klappen Sie die Fußklappen nach

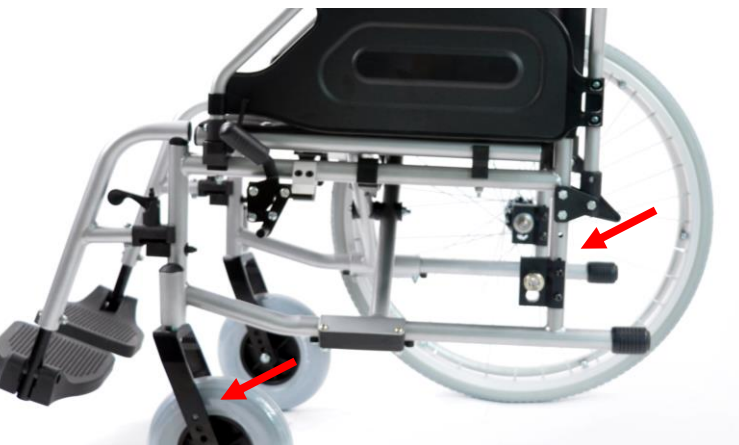
unten und passen Sie die Höhe an, hierfür lösen Sie auf beiden Seiten die Sicherungsmutter und ziehen die Halterung auf die gewünschte Länge heraus, bevor Sie die Sicherungsmutter wieder festziehen. Zusätzliche Unterstützung bietet der Gurt an den Halterungen. Zum Abnehmen der Halterungen betätigen Sie die Arretierung, schwenken die Halterungen nach außen und klappen die Fußklappen hoch. Nun können Sie die Halterungen nach oben abziehen.

5. Anpassung der Sitzhöhe: Um diese einzustellen, lösen Sie vorderen Räder in der Gabel und die Achsschrauben der hinteren Räder. In der gewünschten Höhe fixieren Sie die Räder vorne und hinten.

6. Um die Armlehne zu lösen und nach oben zu klappen, drücken Sie am unteren Ende des Seitenteils den Feststellhebel. Zur Fixierung der Armlehne klappen Sie diese nach unten, bis die Halterung im Rahmen (deutlich hörbar) eingerastet ist.



8. Um die Hinterräder (Antriebsräder) abzunehmen, drücken Sie den Knopf der Steckachse und fassen Sie mit vier Fingern in die Speichen. Ziehen Sie anschließend



7. Im Stillstand betätigen Sie die Feststellbremse (Reifenbremse). Drücken Sie den Hebel dafür nach vorne, bis er selbstständig hält. Nun steht der Rollstuhl sicher, Sie können jetzt Umsetzen oder einfach nur Parken. Sie lösen die Feststellbremse durch zurückziehen des Hebels.



das Antriebsrad aus der Achsaufnahme.

Zum Aufstecken der Antriebsräder drücken Sie wieder mit dem Daumen den Knopf der Steckachse. Stecken Sie nun das Antriebsrad (die Steckachse) in die Aufnahme, die Steckachse rastet selbsttätig ein.

9. Die Ankipphilfen ermöglichen es dem Begleiter, den Rollstuhl leichter zu kippen und so bequem über Hindernisse zu bewegen. Schieben Sie zunächst die Antikippäder in die höchste Position. Treten Sie



mit dem Fuß auf den Hebel und halten Sie das Gleichgewicht mit dem Schiebegriff.

Kontraindikation (bei Nutzung ohne Fremdhilfe)

Die Verwendung des Rollstuhl Actimo ist ungeeignet bei:

- Wahrnehmungsstörungen
- Starke Gleichgewichtsstörungen
- Verlust von Gliedmaßen an beiden Armen
- Gelenkschäden oder Gelenkkontrakturen an beiden Armen
- Unfähigkeit zu sitzen
- Verminderter oder nicht ausreichender Sehkraft

Sicherheitshinweise und Einstellung der Bremsen


1. Achten Sie darauf, dass Sie den Rollstuhl zum Auseinanderfallen nicht am Rahmen des Sitzes festhalten – es besteht Klemmgefahr der Finger!
2. Die **Einstellung der Bremse sollte** von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, wenn Sie jedoch über ausreichende Erfahrung verfügen, können Sie dieses auch selbst ausführen.
Der Abstand zwischen Bremsbolzen und Reifendecke muss bei max. geöffnetem Bremsmechanismus an der engsten Stelle 12-14 mm betragen.
Zum Einstellen/Korrigieren des Abstandes lösen Sie die Schraube. Schieben Sie dann die Bremsen in die korrekte Position. Ziehen Sie anschließend die Schraube wieder fest und prüfen Sie die Funktion der Bremse. Der Rollstuhl sollte bei betätigter Bremse nicht verschiebbar sein.
Bei Veränderung des Radstandes kann es erforderlich sein, dass sie die Schraube komplett entfernen und die Bremse in einer Aussparung weiter vorne bzw. hinten montieren.
Achtung! Falsch eingestellte Bremsen können lebensbedrohliche Folgen haben.
3. Um Stürze und Gefahren zu vermeiden, sollten Sie den Umgang mit dem neuen Rollstuhl erst auf ebenem, übersichtlichem Gelände üben. Eine Begleitperson sollte Sie dabei unterstützen.
4. Lassen Sie Kinder und Jugendliche niemals unbeaufsichtigt im Rollstuhl zurück!
5. Vor Anwendung des Rollstuhles kontrollieren Sie, ob alle angebauten Teile ordentlich befestigt sind.
6. Üben Sie das Fahren vor der ersten Benutzung auf ebenem und überschaubarem Gelände. Machen Sie sich intensiv mit dem Brems- und Beschleunigungsverhalten bei der Geradeausfahrt und Kurvenfahrt vertraut.
7. Polsterteile, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, können aufheizen und bei Berührung u.U. Hautverletzungen verursachen. Decken Sie diese ggfs. ab oder schützen Sie den Rollstuhl vor Sonneneinstrahlung.
8. Der Rollstuhl darf nicht zum Transport mehrerer Personen oder Lasten missbraucht werden. Beachten Sie die Zweckbestimmung!
9. Benutzen Sie den Rollstuhl niemals unter Einfluss von Alkohol oder anderen Mitteln, die die Aufmerksamkeit bzw. die körperliche und geistige Aufnahmefähigkeit beeinflussen!
10. Beachten Sie, dass sich bei Gleichgewichtsverlagerung durch Körperbewegung oder Beladung des Rollstuhles das Kipprisiko vergrößern kann.
11. Zur Überwindung von Hindernissen, wie z.B. Treppen, verwenden Sie bitte wenn möglich Auffahrrampen.
12. Spurrillen, Straßenbahn- und Bahnschienen sollten, wenn diese nicht zu umfahren sind, möglichst aufrecht (im rechten Winkel) überquert werden.
13. Ab einer Steigung von 10° besteht die Gefahr, dass der Rollstuhl nach hinten kippt!
14. Vermeiden Sie ein ungebremstes Schieben gegen ein Hindernis (Stufe, Bordsteinkante), der Insasse könnte nach vorne fallen!
15. Beim Ein- und Aussteigen niemals auf die Fußplatten stellen!
16. Beachten Sie die Straßenverkehrsordnung und tragen Sie, wenn möglich, helle Kleidung, um von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen zu werden.
17. Die passive Beleuchtung am Rollstuhl muss für andere Straßenverkehrsteilnehmer stets sichtbar sein.
18. Die maximale Belastbarkeit beträgt 120 kg!



Wartung/Wartungshinweis für den Fachhandel

Wir empfehlen mindestens einmal im Jahr den gesamten Rollstuhl einer Inspektion durch den Fachhandel zu unterziehen. Bei Störungen oder Defekten am Rollstuhl ist dieser unverzüglich dem Fachhändler zur Instandsetzung zu übergeben. Wir empfehlen die Produkte sachgemäß zu handhaben und entsprechend der Anleitung zu pflegen. Für Schäden, die durch Bauteile und Ersatzteile verursacht werden, die nicht durch die Rehaforum Medical GmbH freigegeben wurden, haftet die Rehaforum Medical GmbH nicht. Reparaturen sind nur von Fachhändlern durchzuführen.

Sollten Sie ein ungewöhntes Bremsverhalten bemerken, verständigen Sie sofort Ihren Fachhändler und ziehen Sie den Rollstuhl aus dem Verkehr.

Benutzen Sie keinen defekten Rollstuhl! 


Quietschgeräusche deuten auf Beschädigungen hin und sollten vom Fachhändler überprüft werden.

Selbständiges Fahren und Bremsen

Führen Sie Ihre ersten Fahrversuche vorsichtig auf ebenem Gelände mit Unterstützung eines Helfers durch, bis Sie sich an Ihren neuen Rollstuhl gewöhnt haben. Nur mit Fahrpraxis dürfen Sie am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen. Besonders vorsichtig müssen Sie beim Fahren an Steigungen und Gefällen oder beim Überwinden von Hindernissen sein.

Der Rollstuhl wird über die Greifreifen angetrieben und abgebremst, dabei wird die Hand auf den Greifring gelegt, wobei nur der Daumen und der gebeugte Zeigefinger den Greifring berühren. Die anderen Finger werden zu einer Faust geschlossen und berühren den Greifring nicht.

Zum Abbremsen sollten Sie den Greifring zwischen den Daumen und den gebeugten Zeigefingern gleiten lassen und durch dosiertes Zufassen bis zum Stillstand abbremsen.

 **Achtung:** Achten Sie beim Antreiben des Rollstuhles darauf, dass Sie dabei nicht die Reifendecke mit dem Daumen berühren.

Klemmgefahr zwischen Reifen und Seitenteil/Armauflage!

Zum Lenken des Rollstuhles wird der Greifring an der Seite abgebremst, zu welcher man lenken oder drehen möchte.

Zum Drehen auf der Stelle schiebt die eine Hand vorwärts und die andere Hand gleichzeitig rückwärts.

Ein-und Aussteigen - seitwärts

Der Rollstuhl bietet Ihnen die Möglichkeit auf einfache Weise ein- bzw. aussteigen. Die Fußrasten, Fußplatten und Armlehnen sind hoch- bzw. schwenkbar. Bringen Sie den Rollstuhl und die gegenwärtige oder künftige Sitzfläche seitlich möglichst dicht zueinander.

Sichern Sie den Rollstuhl durch Betätigung der Bremshebel rechts und links gegen unbeabsichtigtes Wegrollen und schwenken Sie die Armlehne nach oben, die Fußraste mit hochgeklappter Fußplatte nach außen (ggf. bei beiden Rollstühlen, wenn Sie sich aus einem in einen anderen Rollstuhl umsetzen wollen).

Rutschen Sie nun seitlich auf die Sitzfläche, wobei Sie darauf achten, dass Sie so weit wie möglich hinten im Sitz sitzen.

Anschließend schwenken Sie Armlehne und Fußraste wieder in Ihre Ausgangsposition.

Ein-und Aussteigen – von vorne

Klappen Sie die Fußplatten nach oben und schwenken Sie die Fußrasten nach außen weg.

Bringen Sie Rollstuhl und künftige Sitzfläche möglichst dicht frontal aneinander heran und sichern Sie die Räder durch die Feststellbremse. Rutschen Sie durch eine Körperdrehung auf die Sitzfläche, wobei Sie darauf achten, dass Sie sich so weit wie möglich nach hinten setzen. Anschließend schwenken Sie Armlehne und Fußraste wieder in ihre Ausgangsposition und klappen die Fußplatten herunter.



Überprüfung des Rollstuhls (vor jeder Nutzung)

- Unversehrtheit und ausreichender Luftdruck der Reifen (bei optionaler Luftbereifung). Prüfen Sie regelmäßig einmal im Monat die Profiltiefe der Reifen, diese sollte mindestens einen Millimeter betragen. Defekte oder verschlissene Reifen müssen gewechselt werden.
- Funktionstüchtigkeit der Bremsanlage. Bei betätigter Bremse sollte der Rollstuhl nicht wegzuschieben sein. Bei gelöster Bremse sollte der Rollstuhl leicht zu schieben sein. Sollten Sie ein ungewohntes Bremsverhalten bemerken, verständigen Sie sofort Ihren Fachhändler und ziehen Sie den Rollstuhl aus dem Verkehr.
- Funktionstüchtigkeit der passiven Beleuchtungsanlage. Ihr Rollstuhl ist zur Seite mit gelben Reflektoren ausgerüstet. Die Reflektoren müssen für andere Verkehrsteilnehmer sichtbar sein und sollten nicht verschmutzt oder andersartig verdeckt sein.
- Unversehrtheit und Sauberkeit der Sitz- und Rückenpolsterung. Sind diese verschmutzt, können Sie diese gemäß Reinigungshinweisen reinigen; sind sie beschädigt, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Bewegliche Teile sowie Schraub- und Nietverbindungen: Prüfen Sie diese auf Leichtgängigkeit und Unversehrtheit.

Hinweise zum Transport

Zum Transport im Pkw oder einfach nur um Platz zu schaffen, kann der Rollstuhl leicht zusammengeklappt werden. Zusätzlich können die Antriebsräder einfach abgenommen werden (siehe Montagebeschreibung).

Achtung: Der Rollstuhl ist nicht als Sitz in Fahrzeugen, wie Behindertentransportwagen (BTW) freigegeben! Verlassen Sie den Rollstuhl und klappen Sie die Fußplatten nach oben, entfernen Sie ggf. die Beinstützen und ziehen Sie langsam die Sitzfläche nach oben, der Rollstuhl Actimo faltet sich dann zusammen.

Reinigung

Reinigen Sie den Rollstuhl Actimo regelmäßig mit einer milden Seifenlauge und klarem Wasser. Zum Trocknen benutzen Sie ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.

Die Räder können mit einer feuchten Bürste mit Kunststoffborsten gereinigt werden. Verwenden Sie keine Drahtbürste! (Diese beschädigt das Material!) Das Polster (Kissen) ist schonend (40°C) waschbar.

Zum Desinfizieren des Rollstuhls verwenden Sie ein handelsübliches Desinfektionsmittel. Benutzen Sie zur Reinigung keinen Hochdruck- oder Dampfdruckreiniger!

Wiedereinsatz/Mehrfach-Gebrauch

Bei der Weitergabe oder dem Wiedereinsatz des Rollstuhles ist zu beachten, dass sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer zu übergeben. Der Rollstuhl Actimo ist für den täglichen Gebrauch gedacht.

Die Benutzung kann durch mehrere Personen erfolgen. Bevor der Rollstuhl von einer weiteren Person genutzt wird oder in den Besitz einer anderen Person übergeht, muss dieser gründlich gereinigt und desinfiziert werden, um der Übertragung von Keimen (Kontamination) vorzubeugen. Hierfür sollte wie unter dem Punkt *Reinigung* beschrieben vorgegangen und ein handelsübliches Desinfektionsmittel benutzt werden.

Der Rollstuhl muss durch den Fachhandel auf Schäden hin untersucht und freigegeben werden!

Lieferumfang

Rollstuhl Actimo vormontiert

Umverpackung (bitte zur Lagerung aufbewahren)

1 Paar Fußrasten

Gebrauchsanweisung

Werkzeug



Kennzeichnung und Typenschilder

Typen- und Herstellerschild sind am Rollstuhl Actimo angebracht. Die Schilder müssen lesbar bleiben, unlesbare oder fehlende Schilder müssen unverzüglich ersetzt werden. Das Typenschild ist für die Identifizierung des Produktes sehr wichtig. Es darf nicht entfernt werden.

Lagerung

Der Rollstuhl Actimo muss zur Lagerung komplett gereinigt und getrocknet sein. Bewahren Sie den Rollstuhl an einem trockenen und lichtgeschütztem Ort in der Umverpackung (Karton/Polybeutel) auf.

Entsorgung

Ein ausgedienter Rollstuhl stellt eine wertvolle Materialquelle dar, die dem industriellen Zyklus wieder zugeführt werden kann. Entsorgen Sie deshalb Ihren zu entsorgenden Rollstuhl nicht in den Hausmüll, sondern lassen ihn durch eine staatlich zugelassene Entsorgungsstelle fachgerecht entsorgen. Ihre örtliche Müllabfuhr wird Ihnen gerne entsprechende Auskünfte geben.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate und bezieht sich auf alle Produktmängel, die nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Technische Daten/Maße und Gewicht

Breite: Sitzbreite zzgl. 21 cm, ca. 63 cm

Tiefe: 98 cm

Höhe gesamt: 90 cm

Gewicht: 18 kg

Breite gefaltet: 33 cm

Sitzhöhe: 48 cm

Sitzbreite: 41, 43, 45, 48 cm

Sitztiefe: 44 cm

Höhe der Rückenlehne: 42 cm

Rädergröße: vorn 8“, hinten 24“

Max. Belastbarkeit: 120 kg

Material: Rahmen - lackierter Stahl, Räder – Aluminium und PU (Polyurethan), Armlehne – PVC, Sitz/Rückenlehne – Nylon/Oxford Gewebe



Rehaforum Medical GmbH

Daimlerstr. 12a

25337 Elmshorn

Tel.: (0)4121 4733 12

Fax: (0)4121 4733 23

www.rehaforum.com

info@rehaforum.com



Actimo Wheelchair

User Instructions



UK



Carefully read the user instructions before assembling, adjusting or using the Actimo Wheelchair for the first time. Keep the user instructions in a safe place so that they are available for later use. The user instructions contain all the information necessary for the adjustment and operation of the Actimo Wheelchair. If you have any questions or require further information, please contact your specialist dealer.

Intended Purpose

The Actimo Wheelchair is designed for indoor and outdoor use and is intended exclusively for the self-transport or assisted transport of people. Suitable for patients who, for example, cannot walk due to paralysis, physical weakness or cardiovascular disease and therefore need assistance with movement. The companion moves the wheelchair by pushing on the push handles provided for this.

Indications

The Actimo Wheelchair can be used in the event of restricted mobility of the legs and knee joints and the upper limbs, loss of strength, balance and slight visual impairment, inability to walk and / or a severe walking impediment

- Paralysis
- Loss of limbs
- Malfunction or deformity of the limbs
- Joint damage or joint contractures (not on both arms)
- Other illnesses

Instructions / Assembly: Have this carried out by your specialist dealer / care assistant

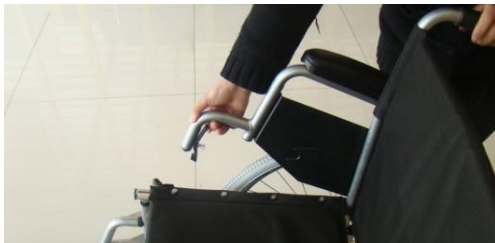
1. Remove all the individual parts from the cardboard box and check the contents and the packaging for damage and completeness.
2. The wheelchair is delivered pre-assembled. Hold the wheelchair firmly by the handles and slowly fold it apart.
3. To fold out the wheelchair, using both hands press down on the sides of the seat area until it locks into place. Take care not to hold the frame to avoid injury to the fingers.
4. Hang the mounts on which the foot flaps are mounted in the frame on the right and left of the wheelchair and turn them inwards, they audibly click into place. Fold the foot flaps down and adjust the height, to do so, loosen the locking nuts on both sides and pull out the mount to the desired length before re-tightening the locking nuts. Additional support is provided by the belt on the mounts.

To remove the mounts, operate the locking mechanism, swivel the mounts outwards and fold the foot flaps up.

Now the mounts can be pulled off upwards.

5. Adjustment of the seat height: To adjust this, loosen the front wheels in the forks and the axle screws of the rear wheels. Set the front and rear wheels to the desired height.

6. To loosen and fold up the armrests, press the locking lever at the lower end of the side frame. To fix the armrests, fold them down until the mount clicks into place (clearly audible).



7. When stationary, apply the parking brake (tyre brake). Press the lever for this forwards until it holds by itself. The wheelchair is now standing safely and you can now turn or simply just park. The parking brake is released by pulling the lever backwards.

8. To remove the rear wheels (drive wheels), press the button on the quick-release axle and grasp the spokes with four fingers. Then pull the drive wheel out of the axle mounting.



To fit the drive wheel, with the thumb press the button of the quick-release axle again. Now insert the drive wheel (the quick-release axle) in its mounting, the quick-release axle locks into place automatically.

9. The tilting aids make it easier for the companion to tilt the wheelchair and so comfortably move over obstacles. First push the anti-tilt wheels into the highest position. Place your foot on the lever and keep your balance using the push handles.



Contraindications (when using without external help)

The use of the Actimo Wheelchair is unsuitable in the event of:

- Perceptual disorders
- Severe balance disorders
- Loss of limbs on both arms
- Joint damage or joint contractures on both arms
- Inability to sit
- Reduced or inadequate eyesight

Safety Instructions and Setting of the Brakes

1. When unfolding the wheelchair take care not to grasp the the frame of the seat – there is the risk of trapping the fingers!
2. The **setting of the brakes** should be carried out by trained skilled personnel, however, if you have sufficient experience you can carry this out yourself.
With the brake mechanism open to the maximum, the clearance between the brake bolts and the tyre casing at the narrowest point should be 12-14 mm.
For the setting / correction of the clearance, loosen the screws. Then push the brakes into the correct position. Then re-tighten the screws and check the function of the brakes. The wheelchair should not be able to be pushed with the brakes applied.
With changes of the wheelbase, it may be necessary to completely remove the screws and fit the brakes in a slot further to the front or the back.
Attention! Incorrectly set brakes can have life-threatening consequences.
3. In order to avoid crashes and hazards, you should first practice the handling of the wheelchair on a level, open area. A companion should help you with this.
4. Never leave children and young people alone in an unsupervised wheelchair!
5. Before using the wheelchair, check that all fitted parts are correctly secured.
6. Before the first use, practice riding in the wheelchair on a level, open area. Make yourself thoroughly conversant with the braking and accelerating behaviour when travelling in straight lines and in curves.
7. Upholstered sections exposed to direct sunlight can be become hot and under certain circumstances can cause skin injuries on contact. Where applicable, cover these or protect the wheelchair against sunlight.
8. The wheelchair must not be misused for the conveyance of several people or loads. Observe the intended purpose!
9. Never use the wheelchair when under the influence of alcohol or other things which adversely affect awareness and / or physical and mental capacity!
10. Be aware that the shifting of balance through bodily movement or the loading of the wheelchair can increase the risk of tipping over.
11. Wherever possible please use access ramps for the overcoming of obstacles such as, for example, steps.
12. Wheel ruts, tram and train tracks, when they cannot be bypassed, should be crossed as straight (at right angles) as possible.
13. Above a gradient of 10° there is the risk of the wheelchair tipping backwards!
14. Avoid unrestrained pushing against an obstacle (step, kerbstone), the passenger could fall forwards!
15. Never stand on the footrests when getting in or out of the wheelchair!
16. Observe the road traffic regulations and, where possible, wear bright clothing in order to be better seen by other road users.
17. The passive lighting on the wheelchair must always be visible to other road users.
18. The maximum load-carrying capacity is 120 kg!



Maintenance / Maintenance Instructions for the Specialist Dealer

We recommend that the complete wheelchair is inspected by a specialist dealer at least once per year. In the event of malfunctions or defects on the wheelchair it must be immediately given to the specialist dealer for repair. We recommend that the product be treated in a correct and proper manner and that it be maintained in accordance with the instructions. Rehaforum Medical GmbH accepts no liability whatsoever for damage caused by components and spare parts which have not been approved by Rehaforum Medical GmbH. Repairs must be carried out by specialist dealers only.

If you notice unusual brake behaviour, inform your specialist dealer immediately and take the wheelchair out of use.

Do not use a defective wheelchair! ⚠

Squeaking sounds point to damage and should be investigated by a specialist dealer.

Independent Travel and Braking

Carry out your first trial journeys carefully in an even area with the aid of an assistant until you have accustomed yourself to your new wheelchair. Only following a lot of practice may you join in public road traffic. You must be especially careful when ascending or descending slopes or overcoming obstacles.

The wheelchair is moved and braked via the hand rim, in doing so, the hand is placed on the hand rim whereby only the thumbs and the bent index fingers are in contact with the hand rim. The other fingers are made into a fist and do not come into contact with the hand rim.

To brake, the hand rim is allowed to slip between the thumbs and the bent index fingers and braked to a standstill by a steadily tightening grip.

⚠ Attention: When propelling the wheelchair ensure that you do not touch the tyres with the thumbs. Risk of trapping between the tyres and the side pieces / armrests!

To steer the wheelchair, the hand rim on the side to which one wishes to steer or turn is braked.

To turn on the spot, one hand pushes forward and the other hand pushes backward at the same time.

Getting In and Out - Sideways

The wheelchair provides you with the possibility of getting in and out in a simple way. The footrests, footplates and the armrests can be folded up and / or swivelled. Bring the wheelchair and the present and future seats as close together as is possible.

By operating the right and left-hand brake levers, secure the wheelchair against unintended rolling way and swivel the armrests upwards and the footrests outwards with the foot plates folded up (where necessary, on both wheelchairs if you wish to move from one wheelchair into another one).

Now slide sideways onto the seat and in doing so ensure that you are sitting as far back as possible on the seat. Then return the armrests and footrests to their original positions.

Getting In and Out - from the Front

Fold up the foot plates and swivel the footrests outwards out of the way.

Bring the wheelchair and future seat as close as possible to each other head-on and secure the wheels via the parking brake. By turning the body, slide onto the seat and in doing so ensure that you are sitting as far back as possible. Then return the armrests and footrests to their original positions and fold the foot plates back down.

Checking of the Wheelchair (before each use)

- Integrity and adequate air pressure of the tyres (with optional pneumatic tyres). Once per month, regularly check the tread depth of the tyres, this should be at least one millimetre. Defective or worn tyres must be replaced.



- Functional efficiency of the brake system. With the brakes applied it should not be possible to move the wheelchair. With the brakes released, the wheelchair should be easy to move. If you notice unusual brake behaviour, inform your specialist dealer immediately and take the wheelchair out of use.
- Functional efficiency of the passive lighting system. Your wheelchair is equipped with yellow reflectors on the sides. The reflectors must always be visible to other road users and should not be dirty or obscured in any other way.
- Integrity and cleanliness of the seat and back upholstery. If these are dirty they can be cleaned in accordance with the cleaning instructions, if they are damaged, contact your specialist dealer.
- Moveable items and screw and rivet connections: Check these for ease of operation and integrity.

Instructions Regarding Transport

For transportation in a passenger vehicle or simply just to save space, the wheelchair can be easily folded together. In addition the drive wheels can be removed quite simply (see assembly description).

Attention: The wheelchair is not approved for use as a seat in vehicles such as disabled transport vehicles! Get out of the wheelchair and fold up the foot plates, where applicable, remove the leg supports and slowly pull the seat upwards, the Actimo Wheelchair then folds together.

Cleaning

Clean the Actimo Wheelchair regularly with a mild soap solution and clean water. Use a soft cloth for drying. Do not use any abrasive or corrosive cleaning agents.

The wheels can be cleaned using a damp brush with plastic bristles. Do not use wire brushes! (These damage the material!) The upholstery (cushions) can be gently (40°C) washed.

Use a commercially available disinfectant to disinfect the wheelchair. Do not use high-pressure or steam cleaners for cleaning!

Re-use / Multiple Use

On the transfer or re-use of the wheelchair it must be ensured that all the technical documents required for safe use are passed on to the new user. The Actimo Wheelchair is intended for daily use.

It might be used by several people. Before the wheelchair is used by someone else or ownership is transferred to another person, it must be thoroughly cleaned and disinfected in order to prevent the transmission of germs (contamination). Here the procedures described under the point *Cleaning* and a commercially available disinfectant must be used.

The wheelchair must be checked for damage and be approved by a specialist dealer!

Scope of Supply

Actimo Wheelchair, pre-assembled

Outer packaging (please keep for storage)

1 pair of foot supports

User instructions

Tool

Labelling and Type Plates

Type and manufacturer's data plates are fitted to the Actimo Wheelchair. The plates must always remain legible, illegible or missing plates must be replaced immediately. The type plate is very important for the indication of the product. It must not be removed.

Storage

Before being stored, the Actimo Wheelchair must be thoroughly cleaned and dried. Store the wheelchair in the outer packaging (cardboard box / polybag) in a dry location away from light.



Disposal

A worn-out transport wheelchair is a source of valuable materials which can be reintroduced into the industrial cycle. Therefore do not dispose of your transport wheelchair in the household waste, instead have it disposed of professionally by an officially approved waste disposal centre. Your local waste collection department will be pleased to provide you with the relevant information.

Guarantee

The guarantee period is 24 months and relates to all product defects which can be verifiably shown to be attributable to manufacturing or material defects

Technical Data / Dimensions and Weight

Width: Seat width plus 21 cm, approx. 63 cm

Depth: 98 cm

Overall height: 90 cm

Weight: 18 kg

Width folded: 33 cm

Seat height: 48 cm

Seat width: 41, 43, 45, 48 cm

Seat depth: 44 cm

Height of the backrest: 42 cm

Wheel sizes: Front 8", rear 24"

Max. load-carrying capacity: 120 kg

Material: Frame – painted steel, wheels – aluminium and PU (polyurethane), armrests – PVC, seat / backrest – nylon / Oxford fabric



Rehaforum Medical GmbH

Daimlerstr. 12a

D-25337 Elmshorn

Tel.: +49(0)4121 4733 12

Fax: +49(0)4121 4733 23

www.rehaforum.com

info@rehaforum.com

Fauteuil roulant Actimo

Mode d'emploi



FR



Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant de procéder à l'assemblage ou au réglage du fauteuil roulant ou de le mettre en service pour la première fois. Conservez le mode d'emploi afin qu'il puisse être utilisé ultérieurement. Le mode d'emploi contient toutes les informations nécessaires pour le réglage et l'utilisation du fauteuil roulant Actimo. Adressez-vous à votre distributeur agréé si vous avez d'éventuelles questions ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires.

Application

Le fauteuil roulant Actimo est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur et il est exclusivement destiné au transport de personnes de manière autonome ou accompagnée. Il convient aux patients qui ne peuvent pas marcher, par exemple en raison d'une paralysie, d'une faiblesse physique ou d'une maladie du système cardiovasculaire, et qui ont besoin d'aide pour se déplacer. L'accompagnant propulse le fauteuil roulant en poussant sur les poignées de manœuvre conçues à cet effet.

Indication

Le fauteuil roulant Actimo peut être utilisé en cas de mobilité réduite des jambes et des articulations du genou ainsi que des membres supérieurs, de perte de force, de troubles de l'équilibre et de troubles visuels légers, d'une incapacité à marcher ou d'une diminution prononcée de l'aptitude à la marche dûs à

- Paralysies
- Amputation de membres
- Défauts ou déformations des membres
- Dommages articulaires ou contractures articulaires (pas aux deux bras)
- Autres pathologies

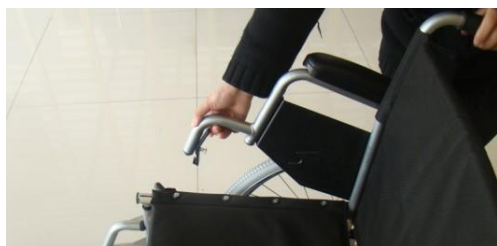
Instructions/Montage : À faire effectuer par votre distributeur agréé / un personnel d'entretien spécialisé

1. Sortez toutes les pièces individuelles de la boîte et vérifiez que le contenu et l'emballage sont complets et ne présentent aucun dommage.
2. Le fauteuil roulant est livré prémonté. Tenez fermement le fauteuil roulant par les poignées et déployez-le lentement.
3. Pour le déplier, poussez le siège sur les côtés vers le bas avec les deux mains jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Prenez garde de ne pas tenir la tringlerie, vous risqueriez de vous blesser les doigts.
4. Accrochez le support sur lequel se trouvent les repose-pieds à gauche et à droite du cadre du fauteuil roulant et tournez-le vers l'intérieur, vous devez entendre l'encliquetage. Déployez les repose-pieds vers

le bas et ajustez la hauteur en desserrant à cet effet l'écrou de blocage des deux côtés et en tirant le support pour le sortir jusqu'à la longueur désirée, puis resserrez l'écrou de blocage. La sangle sur les supports offre un soutien supplémentaire. Pour retirer les supports, actionnez le mécanisme de blocage, faites pivoter les supports vers l'extérieur et rabattez les repose-pieds vers le haut. Vous pouvez à présent retirer les supports par le haut.

5. Ajustement de la hauteur du siège :
Pour régler celle-ci, desserrez les roues avant dans la fourche et les vis d'axe des roues arrière. Bloquez les roues avant et arrière à la hauteur souhaitée.

6. Pour libérer l'accoudoir et le relever, appuyez sur le levier d'immobilisation à l'extrémité inférieure de la partie latérale.
Pour bloquer l'accoudoir, rabattez-le vers le bas jusqu'à ce que le support s'encliquète dans le cadre (parfaitement audible).



7. À l'arrêt, serrez le frein d'immobilisation (frein de pneu). Pour ce faire, poussez le levier vers l'avant jusqu'à ce qu'il tienne automatiquement. Le fauteuil roulant est à présent en position sécurisée, vous pouvez maintenant vous déplacer ou tout simplement stationner. Pour relâcher le frein d'immobilisation, tirez le levier vers l'arrière.

8. Pour enlever les roues arrière (roues motrices), appuyez sur le bouton de l'arbre de roue et saisissez les rayons avec quatre doigts. Tirez ensuite la roue motrice hors du logement d'axe.



Pour monter les roues motrices, appuyez de nouveau sur le bouton de l'arbre de roue avec le pouce. Insérez ensuite alors la roue motrice (l'arbre de roue) dans le logement, l'arbre de roue s'enclenche automatiquement.

dans la position la plus haute. Appuyez sur le levier avec le pied et maintenez l'équilibre avec la poignée de manœuvre.

9. Les aides à l'inclinaison permettent à l'accompagnant d'incliner plus facilement le fauteuil roulant et ainsi de lui faire passer des obstacles plus confortablement. Glissez tout d'abord les roues d'inclinaison



Contre-indication (en cas d'utilisation sans aide extérieure)

L'utilisation du fauteuil roulant Actimo est inadaptée dans les situations suivantes :

- Troubles de la perception
- Perturbations graves de l'équilibre
- Perte de membres sur les deux bras
- Dommages articulaires ou contractures articulaires aux deux bras
- Incapacité de s'asseoir
- Vision réduite ou insuffisante

Consignes de sécurité et réglage des freins

1. Veillez à ne pas tenir le fauteuil roulant par le cadre du siège lorsque vous le déployez – vous risquez de vous coincer les doigts !
2. Le **réglage du frein doit** être effectué par un personnel qualifié et formé ; vous pouvez toutefois également l'effectuer vous-même si vous disposez d'une expérience suffisante.
La distance entre l'axe de frein et le flanc du pneu au point le plus étroit doit être de 12 à 14 mm lorsque le mécanisme de freinage est ouvert au maximum.
Pour régler/corriger la distance, desserrer la vis. Faites ensuite coulisser les freins dans la position correcte. Pour terminer, resserrez la vis et vérifiez le fonctionnement du frein. Le fauteuil roulant ne doit pas pouvoir bouger lorsque le frein est serré.
En cas de modification de l'empattement, il peut s'avérer nécessaire de retirer complètement la vis et de monter le frein dans une encoche plus loin vers l'avant ou vers l'arrière.
Attention ! Un mauvais réglage des freins peut avoir des conséquences mortelles.
3. Pour éviter les chutes et les dangers, il est recommandé de vous entraîner tout d'abord à utiliser le nouveau fauteuil roulant sur un sol plat et dégagé en vous faisant assister par un accompagnant.
4. Ne laissez jamais des enfants et des adolescents sans surveillance dans un fauteuil roulant !
5. Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez que toutes les pièces qui y ont été montées sont bien fixées.
6. Avant de l'utiliser pour la première fois, entraînez-vous à le manier sur un terrain plat et dégagé. Familiarisez-vous tout particulièrement avec le comportement de freinage et d'accélération en ligne droite et dans les virages.
7. Les parties du rembourrage qui sont exposées directement au soleil peuvent réchauffer et, dans certaines circonstances, provoquer des lésions cutanées en cas de contact. Le cas échéant, recouvrez-les ou protégez le fauteuil roulant du rayonnement solaire direct.
8. Le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé de manière détournée pour transporter plusieurs personnes ou des charges. Tenez compte du champ d'application !
9. N'utilisez jamais le fauteuil roulant sous l'influence de l'alcool ou d'autres substances qui affectent votre attention ou vos aptitudes physiques et intellectuelles !
10. Tenez compte du fait qu'un déplacement du centre de gravité en raison d'un mouvement du corps ou de la charge du fauteuil roulant peut augmenter le risque de basculement.
11. Dans la mesure du possible, utilisez des rampes d'accès pour franchir des obstacles tels que des escaliers, par exemple.
12. S'il n'est pas possible de les contourner, il convient de traverser les ornières dans la chaussée, les rails de tramway et les voies ferrées de façon aussi rectiligne que possible (à angle droit).
13. Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière à partir d'une inclinaison de 10° !
14. Évitez les poussées non freinées contre un obstacle (marche, bordure de trottoir), l'occupant pourrait tomber vers l'avant !
15. Ne vous tenez jamais sur les palettes lorsque vous montez et descendez du fauteuil !
16. Respectez le code de la route et portez autant que possible des vêtements de couleur claire afin d'être mieux vus par les autres usagers de la route.
17. L'éclairage passif sur le fauteuil roulant doit toujours être visible pour les autres usagers de la route.




18. La capacité de charge maximale est de 120 kg !

Maintenance/instructions de maintenance pour le distributeur agréé

Nous recommandons de faire inspecter l'ensemble du fauteuil roulant au moins une fois par an par un distributeur agréé. Retournez immédiatement le fauteuil roulant à votre distributeur agréé pour réparation s'il présente des anomalies ou des défauts. Nous recommandons que les produits soient manipulés dans les règles de l'art et entretenus conformément aux instructions. Rehaforum Medical GmbH n'est pas responsable des dommages causés par des composants et des pièces de rechange qui n'ont pas été approuvés par Rehaforum Medical GmbH. Les réparations doivent uniquement être effectuées par des distributeurs agréés.

Si vous remarquez un comportement de freinage inhabituel, contactez immédiatement votre distributeur agréé et cessez d'utiliser le fauteuil roulant.

N'utilisez pas un fauteuil roulant défectueux ! 


Les bruits de grincement signalent des dommages et doivent faire l'objet d'un contrôle par un distributeur agréé.

Déplacement autonome et freinage

Effectuez vos premiers essais de conduite prudemment sur un terrain plat avec l'aide d'un assistant jusqu'à ce que vous soyez habitué à votre nouveau fauteuil roulant. Vous n'êtes autorisé à circuler sur la voie publique qu'après avoir acquis une certaine expérience de la conduite. Vous devez être particulièrement prudent lors du déplacement en montée et en descente ou lors du franchissement d'obstacles.

Le fauteuil roulant est propulsé et freiné par les mains courantes. La main est ici placée sur la main courante et seuls le pouce et l'index pliés sont en contact avec celle-ci. Les autres doigts sont fermés en un poing et ne touchent pas la main courante.

Pour ralentir, vous devez laisser glisser la main courante entre les pouces et les index pliés et les serrer progressivement jusqu'à l'immobilisation.

 Attention : Lorsque vous propulsez le fauteuil roulant, veillez à ne pas toucher le flanc du pneu avec les pouces. Risque de coincement entre le pneu et la partie latérale / l'accoudoir !

Pour guider le fauteuil roulant, freinez la main courante du côté vers lequel vous voulez vous diriger ou tourner.

Pour tourner sur place, une main pousse vers l'avant et l'autre main pousse simultanément vers l'arrière.

Montée et descente – par le côté

Le fauteuil roulant vous offre la possibilité de monter et de descendre facilement. Les repose-pieds, les palettes et les accoudoirs peuvent être relevés ou pivotés. Rapprochez le fauteuil roulant le plus près possible du siège actuel ou futur.

Bloquez le fauteuil roulant afin d'éviter tout mouvement de roulage involontaire en actionnant les leviers de frein à droite et à gauche, puis pivotez l'accoudoir vers le haut, le repose-pied avec la palette rabattue vers l'extérieur (le cas échéant sur les deux fauteuils roulants, si vous souhaitez passer d'un fauteuil roulant à un autre).

Glissez à présent latéralement sur le siège en veillant à vous asseoir le plus loin possible à l'arrière sur le siège. Pour terminer, pivotez de nouveau l'accoudoir et le repose-pied en position initiale.

Montée et descente – par l'avant

Rabattez les palettes vers le haut et pivotez les repose-pieds vers l'extérieur pour les écarter.

Rapprochez le fauteuil roulant le plus possible du futur siège et bloquez les roues avec le frein d'immobilisation. Effectuez à présent une rotation du corps pour glisser sur le siège en veillant à vous asseoir le plus loin possible vers l'arrière. Pour terminer, pivotez de nouveau les accoudoirs et les repose-pieds en position initiale et rabattez les palettes vers le bas.



Contrôle du fauteuil roulant (avant chaque utilisation)

- L'intégrité physique et la pression d'air suffisante des pneus (avec l'option pneus gonflables). Vérifiez régulièrement, au moins une fois par mois, la profondeur des sculptures du pneu ; celle-ci doit être d'au moins un millimètre. Les pneus défectueux ou usés doivent être remplacés.
- Fonctionnement du système de freinage. Il ne doit pas être possible de déplacer le fauteuil roulant en le poussant lorsque le frein est serré. Lorsque le frein est desserré, le fauteuil roulant doit être facile à pousser. Si vous remarquez un comportement de freinage inhabituel, contactez immédiatement votre distributeur agréé et cessez d'utiliser le fauteuil roulant.
- Fonctionnement de l'équipement d'éclairage passif. Votre fauteuil roulant est équipé de réflecteurs jaunes sur le côté. Les réflecteurs doivent être visibles des autres usagers de la route et ne doivent pas être sales ou masqués d'une manière quelconque.
- L'intégrité et la propreté du siège et du dossier. S'ils sont sales, vous pouvez les nettoyer en suivant les instructions de nettoyage ; s'ils sont endommagés, contactez votre distributeur agréé.
- Pièces mobiles ainsi que raccords vissés et rivetés : vérifiez leur facilité de mouvement et leur intégrité.

Remarques à propos du transport

Le fauteuil roulant se replie facilement pour le transport en voiture ou simplement pour gagner de la place. Les roues motrices peuvent en outre être facilement démontées (voir la description de l'assemblage).

Attention : Le fauteuil roulant n'est pas homologué en tant que siège dans des véhicules automobiles tels que des voitures de transport pour handicapés (BTW) !

Quittez le fauteuil roulant et rabattez les palettes vers le haut, le cas échéant retirez les repose-pieds et tirez lentement le siège vers le haut : le fauteuil roulant Actimo se replie alors.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement le fauteuil roulant Actimo avec une solution savonneuse douce et de l'eau claire. Utilisez un chiffon doux pour le séchage. N'utilisez pas de nettoyeur abrasif ou corrosif.

Vous pouvez nettoyer les roues avec une brosse humide aux soies en plastique. N'utilisez pas de brosse métallique (celle-ci pourrait endommager le matériel) ! Le rembourrage (coussin) peut être lavé comme le linge délicat (40 °C).

Utilisez un désinfectant disponible dans le commerce pour désinfecter le fauteuil roulant. N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression ou à vapeur sous pression pour le nettoyage !

Réutilisation / Usage multiple

Lors d'une cession ou d'une réutilisation du fauteuil roulant, il faut veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une manipulation en toute sécurité soient remis au nouvel utilisateur. Le fauteuil roulant Actimo est conçu pour un usage quotidien.

Il peut être utilisé par plusieurs personnes. Avant que le fauteuil roulant ne soit utilisé par une autre personne ou ne devienne la propriété d'une autre personne, il doit être soigneusement nettoyé et désinfecté pour éviter la transmission de germes (contamination). Pour ce faire, il convient de procéder comme décrit à la rubrique *Nettoyage* et d'utiliser un désinfectant disponible dans le commerce.

Le fauteuil roulant doit être contrôlé par un distributeur agréé pour vérifier l'absence de dommages et le valider !

Éléments fournis

Fauteuil roulant Actimo prémonté
Emballage extérieur (à conserver pour le stockage)
1 paire de repose-pieds
Mode d'emploi
Outil



Identification et plaque signalétique

La plaque signalétique et la plaque du constructeur sont apposées sur le fauteuil roulant Actimo. Les plaques doivent rester lisibles. Les plaques devenues illisibles ou manquantes doivent être remplacées immédiatement. La plaque signalétique est très importante pour l'identification du produit. Il est interdit de la retirer.

Stockage

Nettoyer et sécher complètement le fauteuil roulant Actimo avant son stockage. Conservez le fauteuil roulant dans un endroit sec et à l'abri de la lumière dans son emballage extérieur (carton/sac en plastique).

Mise au rebut

Un fauteuil roulant usagé représente une source précieuse de matériaux qui peuvent être retournés dans le cycle industriel. Par conséquent, ne jetez pas votre fauteuil roulant dans les ordures ménagères, mais faites-le mettre au rebut par un centre d'élimination officiellement accrédité. Votre service local de ramassage des déchets sera très heureux de vous fournir les renseignements correspondants.

Garantie

La période de garantie est de 24 mois et s'applique à tous les défauts du produit qui peuvent être attribués à des erreurs de fabrication ou de matériel.

Caractéristiques techniques / Dimensions et poids

Largeur : Largeur du siège plus 21 cm, env. 63 cm

Profondeur : 98 cm

Hauteur totale : 90 cm

Poids : 18 kg

Largeur plié : 33 cm

Hauteur du siège : 48 cm

Largeur du siège : 41, 43, 45, 48 cm

Profondeur du siège : 44 cm

Hauteur du dossier : 42 cm

Taille des roues : avant 8", arrière 24"

Capacité de charge maximale : 120 kg

Matériau : Châssis - acier peint, roues - aluminium et PU (polyuréthane), accoudoirs - PVC, siège/dossier - nylon / tissu Oxford



Rehaforum Medical GmbH
Daimlerstr. 12a
25337 Elmshorn, Allemagne
Tél. : +49 (0) 4121 4733 12
Fax : +49 (0) 4121 4733 23
www.rehaforum.com
info@rehaforum.com

Sedia a rotelle Actimo

Istruzioni d'uso



IT



Leggere attentamente le istruzioni d'uso complete prima di montare, regolare o utilizzare la sedia a rotelle per la prima volta. Conservare le istruzioni d'uso in modo che siano disponibili per un utilizzo successivo. Le istruzioni d'uso contengono tutte le informazioni necessarie per l'adattamento e il funzionamento della sedia a rotelle Actimo. Se avete domande o avete bisogno di ulteriori informazioni, contattate il vostro rivenditore.

Destinazione d'uso

La sedia a rotelle Actimo è progettata per uso interno ed esterno ed è destinata esclusivamente all'autotrasporto e al trasporto da parte di altre persone. Adatta a pazienti che, ad esempio, non possono camminare a causa di paralisi, debolezza fisica o malattie cardiovascolari e necessitano di supporto per la locomozione. L'accompagnatore manovra la sedia a rotelle spingendo le apposite maniglie di spinta.

Indicazioni

La sedia a rotelle Actimo può essere utilizzata in caso di mobilità limitata delle gambe e delle articolazioni del ginocchio nonché degli arti superiori, perdita di forza, disturbi dell'equilibrio e lievi disturbi visivi, abasia o difficoltà di deambulazione grave

- Paralisi
- Perdita di arti
- Difetti o deformazioni degli arti
- Danno alle articolazioni o contratture articolari (non a entrambe le braccia)
- Altre malattie

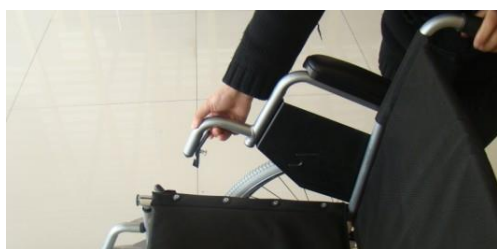
Istruzioni/assemblaggio: farlo eseguire dal rivenditore specializzato/personale infermieristico

1. Rimuovere tutti gli elementi dalla confezione e ispezionare il contenuto e l'imballaggio per accertarsi che non siano danneggiati e siano completi.
2. La sedia a rotelle viene consegnata preassemblata. Tenere la sedia a rotelle per le maniglie e lentamente aprirla.
3. Per aprirla, spingere verso il basso con entrambe le mani il sedile lungo i lati finché non scatta in posizione. Fare attenzione a non afferrare le aste di collegamento per evitare lesioni alle dita.
4. Agganciare l'attacco su cui si trovano i poggiatesta a sinistra e a destra sul telaio della sedia a rotelle e ruotarli verso l'interno fino a quando scattano in posizione. Piegare verso il basso i poggiatesta e regolare l'altezza allentando il controdado su entrambi i lati e tirando l'attacco alla lunghezza desiderata prima

di serrare nuovamente il controdado. Supporto aggiuntivo è fornito dalla cinghia sugli attacchi. Per rimuovere gli attacchi, premere il blocco, ruotare gli attacchi verso l'esterno e sollevare i poggiatesta.

Quindi tirare gli attacchi verso l'alto.

- Regolazione dell'altezza del sedile: per regolarla, allentare le ruote anteriori nella forcella e i bulloni dell'asse delle ruote posteriori. All'altezza desiderata, fissare le ruote davanti e dietro.
- Per rilasciare il bracciolo e ripiegarlo verso l'alto, premere la leva di blocco all'estremità inferiore della parte laterale. Per fissare il bracciolo, piegarlo verso il basso fino a quando l'attacco scatta in posizione nel telaio (chiaramente udibile).



- A veicolo fermo, inserire il freno di stazionamento (freno sul cerchione). Spingere in avanti la leva finché non si arresta automaticamente. Ora la sedia a rotelle è al sicuro, è possibile cambiare di posto o semplicemente parcheggiare. Rilasciare il freno di stazionamento tirando indietro la leva.

- Per rimuovere le ruote posteriori (ruote motrici), premere il pulsante dell'asse estraibile e afferrare i raggi con quattro dita. Quindi estrarre la ruota motrice dal supporto dell'asse.



dal supporto dell'asse.

Per fissare le ruote

motrici premere di nuovo il pulsante dell'asse estraibile con il pollice. Quindi inserire la ruota motrice (l'asse estraibile) nel supporto, l'asse estraibile si innesterà automaticamente.



con la maniglia di spinta.

- Gli ausili di ribaltamento consentono all'accompagnatore di inclinare la sedia a rotelle più facilmente e spostarla comodamente oltre gli ostacoli. Spingere quindi le ruote antiribaltamento nella posizione più alta. Salire sulla leva con il piede e mantenere l'equilibrio





Controindicazioni (se usata senza aiuto esterno)

L'uso della sedia a rotelle Actimo non è adatto in caso di:

- Disturbi della percezione
- Gravi disturbi dell'equilibrio
- Perdita di arti su entrambe le braccia
- Danno alle articolazioni o contratture articolari su entrambe le braccia
- Incapacità di sedersi
- Visione ridotta o insufficiente

Istruzioni di sicurezza e regolazione dei freni

1. Assicurarsi di non tenere la sedia a rotelle per il telaio del sedile per aprirla - rischio di pizzicarsi le dita!
2. La **regolazione del freno** deve essere effettuata da personale qualificato, tuttavia se disponete di esperienza sufficiente potete farlo da soli. La distanza tra il perno del freno e la copertura del pneumatico deve essere 12-14 mm con il meccanismo del freno aperto al massimo nel punto più stretto. Per regolare/correggere la distanza, allentare la vite. Quindi far scorrere i freni nella posizione corretta. Successivamente riavvitare la vite e controllare la funzione del freno. La sedia a rotelle non deve spostarsi quando il freno è inserito. Quando si cambia il passo della ruota, potrebbe essere necessario rimuovere completamente il bullone e montare il freno in una rientranza più avanti o indietro.
Attenzione! I freni regolati in modo errato possono avere conseguenze potenzialmente letali.
3. Per evitare cadute e pericoli, esercitarsi a manovrare la nuova sedia a rotelle solo su terreni pianeggianti e con buona visibilità. Farsi aiutare da un accompagnatore.
4. Non lasciare mai bambini e adolescenti incustoditi sulla sedia a rotelle!
5. Prima di utilizzare la sedia a rotelle, verificare che tutte le parti applicate siano correttamente fissate.
6. Esercitarsi a guidare su un terreno pianeggiante e con buona visibilità prima di usare la sedia a rotelle per la prima volta. Familiarizzare con frenata e accelerazione quando si procede dritti e in curva.
7. Le parti dell'imbottitura esposte alla luce diretta del sole possono surriscaldarsi e, se toccate, possono causare lesioni cutanee. Coprirle se necessario o proteggere la sedia a rotelle dalla luce diretta del sole.
8. La sedia a rotelle non deve essere utilizzata in modo scorretto per trasportare più persone o carichi. Attenersi alla destinazione d'uso!
9. Non utilizzare mai la sedia a rotelle sotto l'influenza di alcool o altri mezzi che influenzano l'attenzione o la capacità fisica e mentale!
10. Si noti che il rischio di ribaltamento può aumentare se il corpo si muove spostando l'equilibrio o la sedia a rotelle viene caricata.
11. Per superare gli ostacoli, come ad esempio le scale, si prega di utilizzare delle rampe, se possibile.
12. I solchi, le rotaie di tram e ferrovie devono essere attraversati il più verticalmente possibile (ad angolo retto) se non sono aggirabili.
13. A partire da un'inclinazione di 10° la sedia a rotelle potrebbe inclinarsi all'indietro!
14. Evitare di spingere senza freni contro un ostacolo (gradino, cordolo), l'occupante potrebbe cadere in avanti!
15. Non utilizzare mai sui poggiatesta per salire e scendere!
16. Osservare le norme sul traffico e, se possibile, indossare indumenti di colore chiaro per essere visti meglio dagli altri utenti della strada.
17. L'illuminazione passiva della sedia a rotelle deve essere sempre visibile agli altri utenti della strada.
18. La capacità di carico massima è di 120 kg!



Manutenzione/avviso di manutenzione per i negozi specializzati

Raccomandiamo almeno una volta l'anno di sottoporre l'intera sedia a rotelle a un controllo da parte di un rivenditore specializzato. In caso di guasti o difetti della sedia a rotelle, consegnarla immediatamente al rivenditore per la riparazione. Raccomandiamo di maneggiare i prodotti correttamente e di prendersene cura secondo le istruzioni. Rehaforum Medical GmbH non è responsabile per danni causati da componenti e pezzi di ricambio non approvati da Rehaforum Medical GmbH. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da rivenditori specializzati.

Se si notano comportamenti di frenata insoliti, contattare immediatamente il proprio rivenditore e non utilizzare la sedia a rotelle.

Non usare una sedia a rotelle difettosa! ⚠

Eventuali cigolii indicano la presenza di danni e devono essere controllati dal rivenditore.

Guida e frenata indipendenti

Guidare con prudenza le prime volte su terreno piano con l'assistenza di un aiutante fino a quando non ci si abitua alla nuova sedia a rotelle. Solo con la pratica di guida è possibile muoversi nel traffico pubblico. Fare particolarmente attenzione quando si guida in salita o in discesa o quando si superano ostacoli.

La sedia a rotelle viene guidata e frenata dai corrimani, per cui la mano viene posizionata sull'anello di impugnatura e solo il pollice e l'indice flessi toccano l'anello. Le altre dita sono chiuse a pugno e non toccano l'anello di impugnatura.

Per rallentare, lasciare che l'anello di impugnatura scivoli tra i pollici e gli indici flessi e decelerare fino all'arresto.

⚠ Attenzione: quando si guida la sedia a rotelle, assicurarsi di non toccare il copertone con il pollice.

Rischio di schiacciamento tra pneumatico e parte laterale/bracciolo!

Per condurre la sedia a rotelle, l'anello dell'impugnatura viene frenato sul lato in cui si desidera sterzare o girare.

Per girare sul posto spingere una mano in avanti e l'altra mano all'indietro allo stesso tempo.

Salire e scendere – lateralmente

La sedia a rotelle offre la possibilità di salire e scendere facilmente. Le pedane, i poggiatesta e i braccioli possono essere sollevati o ruotati. Avvicinare il più possibile lateralmente la sedia a rotelle e l'area di seduta attuale o futura.

Assicurare la sedia a rotelle contro il rotolamento involontario azionando la leva dei freni a destra e a sinistra e ruotando il bracciolo verso l'alto, la pedana con il poggiatesta sollevata verso l'esterno (se necessario in entrambe le sedie a rotelle, se desiderate trasferirvi da una sedia a rotelle all'altra).

Scivolare quindi lateralmente sul sedile, facendo attenzione a sedersi il più indietro possibile.

Quindi ruotare il bracciolo e la pedana nella posizione iniziale.

Salire e scendere – anteriormente

Piegare i poggiatesta verso l'alto e ruotare le pedane verso l'esterno.

Avvicinare il più possibile frontalmente la sedia a rotelle e la superficie del sedile futura e fissare le ruote con il freno di stazionamento. Scivolare sul sedile torcendo il corpo, facendo attenzione a sedersi il più indietro possibile. Quindi ruotare il bracciolo e la pedana nella loro posizione iniziale e abbassare i poggiatesta.

Controllo della sedia a rotelle (prima di ogni utilizzo)

- Integrità e pressione degli pneumatici (con pneumatici opzionali). Controllare regolarmente lo spessore del battistrada una volta al mese, che dovrebbe essere di almeno un millimetro. Gli pneumatici difettosi o consumati devono essere cambiati.



- Funzionamento del sistema frenante. Quando il freno è inserito, la sedia a rotelle non deve essere spinta. Quando il freno viene rilasciato, dovrebbe essere facile spingere la sedia a rotelle. Se si nota un comportamento di frenata insolito, contattare immediatamente il proprio rivenditore e non utilizzare la sedia a rotelle.
- Funzionamento del sistema di illuminazione passiva. La sedia a rotelle è equipaggiata lateralmente con riflettori gialli. I riflettori devono essere visibili agli altri utenti della strada e non devono essere sporchi o oscurati.
- Integrità e pulizia del rivestimento del sedile e dello schienale. Se sono sporchi, pulirli secondo le istruzioni di pulizia; se sono danneggiati, contattare il rivenditore.
- Parti in movimento e collegamenti a vite e rivetti: verificarne la scorrevolezza e l'integrità.

Note sul trasporto

Per il trasporto in auto o semplicemente per fare spazio, la sedia a rotelle può essere facilmente piegata. Anche le ruote motrici possono essere rimosse (vedere la descrizione di installazione).

Attenzione: è vietato usare la sedia a rotelle come sedile nei veicoli, ad esempio nelle auto per il trasporto per disabili!

Scendere dalla sedia a rotelle e piegare i poggiatesta verso l'alto, rimuovere i poggiatesta, se necessario, e tirare lentamente il sedile verso l'alto, quindi piegare la sedia a rotelle Actimo.

Pulizia

Pulire regolarmente la sedia a rotelle Actimo con un detergente delicato e acqua pulita. Utilizzare un panno morbido per asciugare. Non utilizzare detersivi abrasivi o corrosivi.

Le ruote possono essere pulite con una spazzola bagnata con setole di plastica. Non usare una spazzola metallica! (Danneggia il materiale!) Lavare il rivestimento (cuscino) delicatamente (40°C).

Per disinfettare la sedia a rotelle, utilizzare un disinfettante disponibile in commercio. Non usare un pulitore ad alta pressione o a vapore!

Riutilizzo/multi-uso

In caso di trasferimento o riutilizzo della sedia a rotelle, assicurarsi che tutti i documenti tecnici necessari per l'uso sicuro siano consegnati al nuovo utente. La sedia a rotelle Actimo è progettata per l'uso quotidiano.

Più persone possono utilizzare la sedia a rotelle. Prima che la sedia a rotelle venga utilizzata da un'altra persona o entri in possesso di un'altra persona, deve essere accuratamente pulita e disinfettata per impedire la trasmissione di germi (contaminazione). A tale scopo, procedere come descritto nella sezione *Pulizia* e utilizzare un disinfettante commerciale.

La sedia a rotelle deve essere ispezionata e approvata dal rivenditore specializzato!

Fornitura

Sedia a rotelle Actimo premontata

Imballaggio esterno (conservare per lo stoccaggio)

1 paio di pedane

Istruzioni d'uso

Utensile

Marchatura e targhette

Le targhette del modello e del produttore sono applicate alla sedia a rotelle Actimo. Le targhette devono rimanere leggibili, targhette illeggibili o mancanti devono essere sostituite immediatamente. La targhetta è molto importante per l'identificazione del prodotto e non deve essere rimossa.

Stoccaggio

La sedia a rotelle Actimo deve essere completamente pulita e asciugata per lo stoccaggio. Conservare la sedia a rotelle in un luogo asciutto e ben protetta nell'imballaggio esterno (cartone/sacchetto di plastica).



Smaltimento

Una sedia a rotelle consumata è una preziosa fonte di materiale che può essere riciclato per il ciclo industriale. Pertanto, non smaltire la sedia a rotelle con i rifiuti domestici, ma smaltirla correttamente presso un centro di smaltimento autorizzato dallo Stato. Il vostro centro di raccolta di rifiuti locale sarà lieto di fornirvi le informazioni pertinenti.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e si riferisce a tutti i difetti del prodotto dimostrabili e imputabili a difetti di fabbricazione o dei materiali.

Dati tecnici/dimensioni e peso

Larghezza: larghezza del sedile aggiuntiva 21 cm, ca. 63 cm

Profondità: 98 cm

Altezza totale: 90 cm

Peso: 18 kg

Larghezza piegata: 33 cm

Altezza sedile: 48 cm

Larghezza sedile: 41, 43, 45, 48 cm

Profondità sedile: 44 cm

Altezza dello schienale: 42 cm

Dimensioni delle ruote: anteriori 8", posteriori 24"

Max. capacità di carico: 120 kg

Materiale: telaio - acciaio verniciato, ruote - alluminio e PU (poliuretano), bracciolo - PVC, sedile/schienale - tessuto nylon/oxford



Rehaforum Medical GmbH

Daimlerstr. 12a

25337 Elmshorn

Tel.: (0)4121 4733 12

Fax: (0)4121 4733 23

www.rehaforum.com

info@rehaforum.com

Silla de ruedas Actimo

Instrucciones de uso



ES



Lea atentamente las instrucciones de uso completas antes de montar, regular o usar por primera vez la silla de ruedas. Conserve las instrucciones de uso, de modo que estén disponibles para su consulta posterior. Las instrucciones de uso contienen todas las indicaciones necesarias para la adaptación y manejo de la silla de ruedas Actimo. Si tiene dudas o necesita información adicional, le rogamos se ponga en contacto con su distribuidor especializado.

Objetivo de uso

La silla de ruedas Actimo ha sido diseñada para su uso en interior y exterior y, exclusivamente, para transportar personas de forma autónoma o empujada por un asistente. Es apropiada para pacientes que, por ejemplo, debido a una parálisis, debilidad corporal o una enfermedad del sistema cardiocirculatorio, no pueden caminar y necesitan ayuda para desplazarse. El acompañante empuja la silla de ruedas cogiéndola por las empuñaduras previstas para ello.

Indicación

La silla de ruedas Actimo puede usarse en casos de movilidad limitada de las piernas y las rodillas, así como de los miembros superiores, pérdida de fuerza, trastornos del equilibrio y trastornos ligeros de la visión, incapacidad o dificultad grave para caminar debido a

- Parálisis
- Pérdida de miembros
- Defectos o deformaciones en los miembros
- Daños o contracturas en las articulaciones (no en ambos brazos)
- Otras enfermedades

Instrucciones/ montaje: Deje que lo haga su distribuidor especializado/ personal asistencial

1. Extraiga todas las piezas individuales de la caja y compruebe la integridad y si existen daños en el contenido, así como el embalaje.
2. La silla de ruedas se suministra ya montada. Sujete la silla de ruedas por las empuñaduras y ábrala lentamente.
3. Para abrirla, presione con ambas manos el asiento hacia abajo, por ambos lados, hasta que encaje. Asegúrese de no coger por el varillaje, para evitar heridas en los dedos.

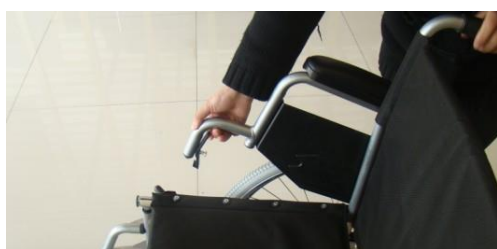
- Enganche el soporte donde se encuentran los reposapiés, a izquierda y derecha, en el marco de la silla de ruedas y gírelos hacia dentro, hasta que encajen de forma audible. Abra los reposapiés hacia abajo y adapte la altura, para ello afloje en ambos lados las tuercas de seguridad y extraiga el soporte a la longitud deseada, después apriete de nuevo las tuercas de seguridad. La correa de los soportes ofrece apoyo adicional. Para extraer los soportes, accione el bloqueo, gire los soportes hacia fuera y suba los reposapiés.

Ahora puede extraer los soportes hacia arriba.

- Adaptación de la altura del asiento: Para ajustarlos, afloje las ruedas delanteras en la horquilla y los tornillos del eje de las ruedas traseras. Fije las ruedas delanteras y traseras a la altura deseada.

- Para soltar los reposabrazos y subirlos, presione las palancas de inmovilización, en el extremo inferior de la parte lateral.

Para fijar los reposabrazos bájelas, hasta que el soporte esté encajado (de forma claramente audible) en el marco.



- Con la silla parada, accione el freno de inmovilización (freno de las ruedas). Para ello, presione la palanca hacia delante, hasta el tope. Ahora la silla de ruedas está asegurada y puede cambiar de asiento o simplemente aparcarla. Puede soltar el freno de inmovilización tirando hacia atrás de la palanca.

- Para extraer las ruedas traseras (ruedas motrices), presione el botón del semieje y sujételas con cuadro dedos por los radios. Seguidamente, extraiga la rueda motriz del alojamiento del eje.



Para acoplar las ruedas motrices, presione de nuevo el botón del semieje con los pulgares. Ahora, acople la rueda motriz (el semieje) en el alojamiento, el semieje encaja automáticamente.

Para acoplar las ruedas motrices, presione de nuevo el botón del semieje con los pulgares. Ahora, acople la rueda motriz (el semieje) en el alojamiento, el semieje encaja automáticamente.

- Las ayudas de inclinación permiten al acompañante inclinar ligeramente la silla de ruedas para poder superar cómodamente los obstáculos. En primer lugar, empuje las ruedas antivuelco a la posición más alta. Pise la palanca y mantenga el equilibrio con la empuñadura.



Contraindicación (cuando se usa sin ayuda)

La silla de ruedas Actimo no está indicada para el uso de personas con:

- Trastornos de la percepción
- Trastornos graves del equilibrio
- Pérdida de miembros en ambos brazos
- Daños o contracturas en las articulaciones de ambos brazos
- Incapacidad para sentarse
- Visión reducida o insuficiente

Indicaciones de seguridad y ajuste de los frenos

1. ¡Tenga cuidado de no sujetar la silla de ruedas por el marco del asiento al abrirla, ya que existe peligro de atraparse los dedos!
2. El **ajuste del freno debe** ser realizado por personal técnico cualificado, sin embargo, si tiene Ud. experiencia suficiente también puede hacerlo por sí mismo.
La distancia entre los pernos de los frenos y la cubierta de la rueda debe ser de 12-14 mm en el lugar más estrecho, con el mecanismo de freno abierto al máximo.
Para ajustar/ corregir la distancia, afloje el tornillo. Empuje los frenos a la posición correcta. A continuación, apriete de nuevo el tornillo y compruebe el funcionamiento de los frenos. La silla de ruedas no debe poderse mover con el freno accionado.
Para modificar la distancia entre las ruedas puede ser necesario que extraiga completamente el tornillo y monte el freno en una escotadura más adelante o más atrás.
¡Atención! Los frenos mal ajustados pueden suponer un peligro de muerte.
3. Para evitar caídas y peligros debe practicar el manejo de la nueva silla de ruedas sobre un terreno nivelado y despejado. Debería tener la ayuda de un acompañante.
4. ¡No deje nunca niños y jóvenes sin supervisión en la silla de ruedas!
5. Antes de usar la silla de ruedas compruebe si todas las piezas montadas están fijadas correctamente.
6. Practique la conducción de la silla sobre un terreno nivelado y despejado antes de usarla por primera vez. Familiarícese a fondo con el comportamiento de frenado y aceleración en marcha recta y en curvas.
7. Las piezas tapizadas expuestas a la luz solar directa pueden calentarse y causar lesiones en la piel si se tocan. Si conviene, cubra o proteja la silla de ruedas de la luz solar directa.
8. La silla de ruedas no debe ser usada indebidamente para transportar varias personas o cargas. ¡Tenga en cuenta su finalidad de uso!
9. ¡No use nunca la silla de ruedas bajo la influencia del alcohol u otros medios que puedan afectar a la capacidad de atención o a la percepción física y psíquica!
10. Debe tener en cuenta que con el desplazamiento del equilibrio debido al movimiento corporal o la carga de la silla de ruedas puede aumentar el riesgo de volcado.
11. Para superar obstáculos como, por ejemplo, escaleras, si es posible debe usar rampas.
12. Si no pueden evitarse los surcos en la vía, las vías de tranvía y las de ferrocarril, deben cruzarse lo más erguido posible (en ángulo recto).
13. ¡A partir de una pendiente ascendente de 10° existe el peligro de que la silla de ruedas vuelque hacia atrás!
14. ¡Evite el impacto contra un obstáculo (escalón, bordillo) sin frenar, ya que el ocupante de la silla puede caer hacia delante!
15. ¡Al sentarse en la silla o levantarse de ella no se debe subir sobre los estribos!
16. Debe tener en cuenta el código de circulación y si es posible, usar ropa clara para resultar más visible para los otros vehículos.
17. El alumbrado pasivo de la silla de ruedas debe ser siempre visible para los otros vehículos.
18. ¡La capacidad de carga máxima es de 120 kg!



Mantenimiento/ indicación de mantenimiento para el distribuidor especializado

Recomendamos hacer inspeccionar toda la silla de ruedas en el distribuidor especializado una vez al año, como mínimo. Si existen averías o defectos en la silla de ruedas, debe llevarse inmediatamente al distribuidor especializado para su reparación. Recomendamos manejar adecuadamente los productos y mantenerlos de acuerdo con las instrucciones. Rehaforum Medical GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por componentes y piezas de recambio que no hayan sido autorizados por ella. Las reparaciones deben ser realizadas, exclusivamente, por distribuidores especializados.

Si observa un comportamiento de frenado inusual informe inmediatamente a su distribuidor especializado y deje de usar la silla de ruedas.

¡No use la silla de ruedas si es defectuosa! 


Los ruidos intensos son un síntoma de daños y deben ser comprobados por un distribuidor especializado.

Conducción y frenado autónomos

Realice sus primeras prácticas de conducción con cuidado, sobre un terreno nivelado, con la ayuda de un auxiliar, hasta que se haya acostumbrado a su nueva silla de ruedas. Solo debe circular por vías públicas cuando tenga la práctica suficiente. Debe tener un cuidado especial al conducir por pendientes ascendentes y descendentes o superar obstáculos.

La silla de ruedas se impulsa y se frena por medio de las ruedas propulsoras, para ello se coloca la mano en el aro propulsor, donde solo tocan el mismo los pulgares y los índices curvados. Los otros dedos se cierran en un puño y no tocan el aro propulsor.

Para frenar debe dejar deslizar el aro propulsor entre los pulgares y los índices curvados y frenar apretando progresivamente hasta la parada.

 Atención: Al impulsar la silla de ruedas tenga cuidado de no tocar las cubiertas de las ruedas con los pulgares.

¡Existe peligro de que queden atrapados entre las ruedas y la parte lateral/ reposabrazos!

Para girar la silla de ruedas se frena el aro propulsor del lado hacia el que se quiere girar.

Para girar sin moverse del sitio, mueva una mano adelante y la otra al mismo tiempo hacia atrás.

Sentarse y levantarse, lateralmente

Sentarse y levantarse de la silla de ruedas es muy fácil. Los reposapiés, los estribos y los reposabrazos pueden levantarse y girarse. Coloque la silla de ruedas y el asiento actual o futuro uno junto a otro, lo más próximos que sea posible.

Asegure la silla de ruedas ajustando las palancas de freno a derecha e izquierda para evitar que se mueva y gire el reposabrazos hacia arriba, el reposapiés con el estribo levantado (si conviene, en ambas sillas de ruedas, si desea hacer el cambio de una silla a otra).

Deslícese ahora lateralmente sobre el asiento, cuidando de sentarse lo más atrás posible en el mismo.

Seguidamente, gire el reposabrazos y el reposapiés de nuevo a su posición inicial.

Sentarse y levantarse, frontalmente

Suba los estribos y gire los reposapiés hacia fuera.

Coloque la silla de ruedas y el asiento futuro uno delante del otro, lo más cerca posible, y asegure las ruedas con el freno de inmovilización. Deslícese ahora sobre el asiento girando el cuerpo, cuidando de sentarse lo más atrás posible en el mismo. Seguidamente, gire el reposabrazos y el reposapiés de nuevo a su posición inicial y baje los estribos.



Revisión de la silla de ruedas (antes de cada uso)

- Integridad y presión de aire suficiente de las ruedas (si se usan los neumáticos opcionales). Compruebe regularmente, una vez al mes, la profundidad del perfil de las ruedas, que debe ser de 1 mm, como mínimo. Las ruedas defectuosas o desgastadas deben cambiarse.
- Funcionalidad de los frenos. La silla de ruedas no debe empujarse con el freno accionado. La silla de ruedas debe poderse desplazar fácilmente con el freno suelto. Si observa un comportamiento de frenado inusual informe inmediatamente a su distribuidor especializado y deje de usar la silla de ruedas.
- Funcionalidad del sistema de alumbrado pasivo. La silla de ruedas tiene reflectores amarillos en los lados. Los reflectores deben ser visibles para los otros vehículos y no deben estar sucios ni ocultos por otra causa.
- Integridad y limpieza de la tapicería del asiento y del respaldo. Si está sucia, puede limpiarla según las instrucciones de limpieza; si está dañada, póngase en contacto con su distribuidor especializado.
- Piezas móviles, así como uniones atornilladas y remachadas: Compruebe su facilidad de movimiento e integridad.

Instrucciones para el transporte

La silla de ruedas puede plegarse fácilmente para el transporte en un automóvil o simplemente para ahorrar espacio. Además, las ruedas motrices pueden extraerse fácilmente (véase la descripción del montaje).

Atención: ¡La silla de ruedas no está autorizada como asiento en vehículos como los vehículos de transporte de minusválidos!

Abandone la silla de ruedas y suba los estribos, extraiga los soportes para las piernas, si procede, y tire lentamente del asiento hacia arriba, la silla de ruedas Actimo se pliega.

Limpieza

Limpie regularmente la silla de ruedas Actimo con una solución jabonosa suave y agua limpia. Para secar utilice un paño suave. No utilice productos limpiadores abrasivos o cáusticos.

Las ruedas pueden limpiarse con un cepillo húmedo con cerdas de plástico. ¡No utilice un cepillo de alambre! (¡Dañaría el material!) La tapicería (los cojines) puede lavarse de forma cuidadosa (40°C).

Para desinfectar la silla de ruedas utilice un desinfectante habitual. ¡No utilice para la limpieza ningún limpiador de alta presión ni de presión con vapor!

Reutilización/ uso por parte de diferentes usuarios

Cuando se entregue o se reutilice la silla de ruedas debe tenerse en cuenta que es necesario entregar al nuevo usuario toda la documentación técnica necesaria para un manejo seguro. La silla de ruedas Actimo está pensada para el uso diario.

Puede ser utilizada por varias personas. Antes de que la silla de ruedas sea usada por otra persona o pase a ser propiedad de otra persona, debe limpiarse y desinfectarse a fondo para prevenir el traspaso de gérmenes (contaminación). Para ello debe actuarse como se indica en el apartado *Limpieza* y usarse un desinfectante habitual. ¡La silla de ruedas debe ser inspeccionada para detectar daños y autorizada por el distribuidor especializado!

Volumen de suministro

Silla de ruedas Actimo ya montada

Embalaje (por favor, conservar para el almacenamiento)

1 par de reposapiés

Instrucciones de uso

Herramienta

Identificación y placas de características

Las placas de características y del fabricante están colocadas en la silla de ruedas Actimo. Las placas deben ser legibles, las que sean ilegibles o que falten deben reemplazarse inmediatamente. La placa de características es



muy importante para la identificación del producto. No debe eliminarse.

Almacenamiento

La silla de ruedas Actimo debe limpiarse y secarse completamente para el almacenamiento. Conserve la silla de ruedas en un lugar seco y protegido de la luz, dentro del embalaje (caja de cartón, bolsa de plástico).

Eliminación

Una silla de ruedas fuera de uso representa una fuente de material valiosa que puede reintroducirse en el ciclo industrial. Por lo tanto, la silla de ruedas vieja no debe tirarse a la basura sino que debe eliminarse correctamente llevándolo a un centro de eliminación autorizado oficialmente. El servicio de recogida de basuras local le proporcionará la información correspondiente.

Garantía

El plazo de garantía es de 24 meses y cubre todos los vicios del producto que pueda demostrarse que son defectos de fabricación o del material.

Datos técnicos / medidas y peso

Anchura: Anchura del asiento más 21 cm, 63 cm aprox.

Profundidad: 98 cm

Altura total: 90 cm

Peso: 18 kg

Anchura plegada: 33 cm

Altura del asiento: 48 cm

Anchura del asiento: 41, 43, 45, 48 cm

Profundidad del asiento: 44 cm

Altura del respaldo: 42 cm

Tamaño de las ruedas: delanteras 8", traseras 24"

Capacidad de carga máx.: 120 kg

Material: Marco - Acero pintado, Ruedas – Aluminio y PU (poliuretano), Reposabrazos – PVC, Asiento/ Respaldo – Nylon/ tejido Oxford



Rehaforum Medical GmbH

Daimlerstr. 12a

25337 Elmshorn

Tel.: (0)4121 4733 12

Fax: (0)4121 4733 23

www.rehaforum.com

info@rehaforum.com

Kørestol Actimo

Brugervejledning



DK



Læs venligst omhyggeligt hele brugervejledningen før montering, justering eller anvendelse af kørestolen for første gang. Opbevar brugervejledningen, så den er tilgængelige til senere brug. Brugervejledningen indeholder alle nødvendige oplysninger til justering og betjening af kørestolen Actimo. Hvis du har spørgsmål, eller har brug for yderligere oplysninger, bedes du kontakte din forhandler.

Tilsigtet anvendelse

Kørestolen Actimo er beregnet til inden- og udendørs brug, og er udelukkende beregnet til selvtransport og transport af personer. Velegnet til patienter der f.eks. ikke kan gå på grund af lammelser, fysisk svaghed eller hjerte-kar-sygdom og kræver støtte til bevægelse. Ledsageren manøvrer kørestolen ved at skubbe den via de passende kørehåndtag.

Indikation

Actimo kørestolen kan anvendes ved begrænset bevægelighed af ben og knæled samt låret, tab af styrke, balanceforstyrrelser og svage synsforstyrrelser, handicap eller svær invaliditet der er opstået gennem

- lammelser
- amputationer
- sygdomme i leddene
- gigtsygdomme (ikke på begge arme)
- andre sygdomme

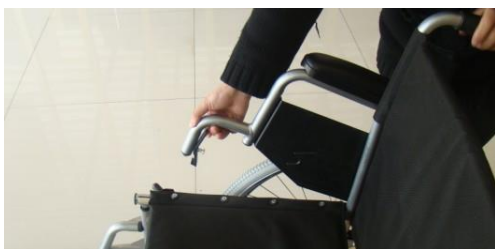
Instruktioner/montering: Få disse udført af din specialforhandler/ dit plejepersonale

1. Fjern alle genstande fra kassen, og inspicer indholdet og emballagen for skader og fuldstændighed.
2. Kørestolen leveres formonteret. Hold kørestolen ved håndtagene og klap den langsomt ud.
3. For at klappe den ud, skal du bruge begge hænder til at skubbe sædet ned ad siderne, indtil det klikker på plads. Vær opmærksom på ikke at holde på stellet, for at undgå skader på fingrene.
4. Placer beslagene med fodpladerne til venstre og højre på kørestolens stel, og drej disse indad, indtil du kan høre de klikker på plads. Fold fodpladerne ned og juster højden ved at løsne låsemøtrikken på begge sider og træk beslaget til den ønskede længde, inden låsemøtrikken spændes igen.

Bæltet på beslagene giver yderligere understøttelse. For at fjerne beslagene, skal du trykke på låsen, svinge beslagene udad og løfte fodpladerne op. Beslagene kan nu trækkes opad.

5. Justering af sædehøjde: For at justere disse løsnes støttehjulene i gafflen og baghjulets akselbolte. Ved den ønskede højde, fastgøres hjulene foran og bagved.

6. For at løsne armlænet, og folde det op, skal du trykke på låsehåndtaget i nederste ende af sidepanelet. For at fastgøre armlænet, skal du folde det ned, indtil beslaget på stellet (klart hørbart) klikker på plads.



7. Tryk på parkeringsbremsen (dækbremse) ved stilstand. Skub håndtaget fremad, indtil det stopper automatisk. Nu er kørestolen sikker, og man kan nu rejse sig eller parkere den. Parkeringsbremsen løsnes ved at trække håndtaget tilbage.

8. For at fjerne baghjulene (kørehjul), skal du trykke på knappen på låseakslen, og gribe fat i egerne med fire fingre. Træk derefter baghjulet ud af



akselmonteringen.

For at fastgøre baghjulene, skal du igen trykke på knappen på låseakslen med tommelfingeren. Sæt nu kørehjulet (på låseakslen) på ophænget, hvorefter låseakslen automatisk klikker på plads.

9. Vippehjælperen gør det lettere for ledsageren at vippe kørestolen, og dermed flytte den over forhindringer. Skub først vippehjulene i højeste position. Træd på grebet med foden, og hold balancen med



skubbehåndtaget.

Kontraindikation (hvis den anvendes uden hjælp fra andre)

Anvendelse af kørestolen Actimo er uegnet ved:

- kognitive forstyrrelser
- stærke balanceforstyrrelser
- amputationer på begge arme
- ledskader eller led kontrakturer på begge arme
- manglende evne til at sidde
- reduceret eller utilstrækkeligt syn

Sikkerhedsanvisninger og justering af bremserne



1. Vær opmærksom på ikke at holde kørestolen i sædets stel når den udfoldes – der er fare for at klemme fingrene!
2. **Justering af bremsen bør** kun udføres af kvalificeret personale, men hvis du har tilstrækkelig erfaring, kan du selv gøre det.
Afstanden mellem bremseboltene og dækket skal ved en maks. åben bremsemekanisme på det smalleste punkt være 12-14 mm.
For at justere/rette afstanden løsnes skruen. Skub derefter bremserne til den korrekte position. Skru derefter skruen fast igen og kontroller bremsens funktion. Kørestolen bør ikke kunne skubbes, når bremsen er aktiveret.
Ved ændring af hjulafstanden kan det være nødvendigt at fjerne skrueerne helt, og montere bremsen i en forsænkning længere fremme eller bagud.
Bemærk! Forkert indstillede bremses kan have livstruende konsekvenser.
3. For at undgå fald og farer, bør du kun øve dig i håndteringen af den nye kørestol på et fladt underlag. En ledsager bør hjælpe dig.
4. Lad aldrig børn og unge være i nærheden af kørestolen uden opsyn!
5. Kontrollér at alle påmonterede dele er ordentligt fastgjort, inden du anvender kørestolen.
6. Øv dig i kørsel på et overskueligt og fladt underlag, før du anvender den første gang. Gør dig bekendt med bremse- og accelerationsadfærden, når du kører fremad og drejer.
7. Overtræksdele der udsættes for direkte sollys, kan varme op, og hvis det berøres, kan dette forårsage hudskader. Tildæk den om nødvendigt, eller beskyt kørestolen mod sollys.
8. Kørestolen må ikke misbruges til at transportere flere personer eller belastninger. Vær opmærksom på den tilsigtede anvendelse!
9. Anvend aldrig kørestolen under påvirkning af alkohol eller andre rusmidler, der påvirker opmærksomheden, eller den fysiske og mentale kapacitet!
10. Vær opmærksom på, at risikoen for at tippe øges gennem kroppens bevægelser, eller hvis kørestolen belastes.
11. Ved forhindringer, som f.eks. trapper, bør man så vidt muligt anvende kørselsramper.
12. Hjulspor, sporvogne og jernbanespor bør krydses så vinkelret som muligt (i rette vinkler), hvis de ikke kan undgås.
13. Ved stigninger fra 10° er der risiko for, at kørestolen kan tippe baglæns!
14. Undgå at skubbe ukontrolleret mod en forhindring (trin, kantsten), da kørestolsbrugeren kan tippe fremad!
15. Stå aldrig på fodpladerne ved ind- og udstigning
16. Overhold trafikreglerne og bær, hvis muligt, lyst tøj der bedre kan ses af andre trafikanter.
17. Den passive belysning på kørestolen, skal altid være synlig for andre trafikanter.
18. Den maksimale bæreevne er 120 kg!




Vedligeholdelse / vedligeholdelsestip til forhandlere

Vi anbefaler, at gennemføre en inspektion af hele kørestolen, mindst en gang om året hos en forhandler. I tilfælde af fejl eller mangler på kørestolen, bør dette straks repareres af forhandleren. Vi anbefaler, at håndtere produkterne korrekt og pleje dem i henhold til vejledningen. Rehaforum Medical GmbH er ikke ansvarlig for skader forårsaget af komponenter og reservedele, der ikke er godkendt af Rehaforum Medical GmbH.

Reparationer bør kun udføres af specialiserede forhandlere.

Hvis du bemærker en usædvanlig bremseadfærd, bør du straks kontakte din forhandler, og tage kørestolen ud af drift.

Anvend ikke en defekt kørestol! 


Knirkende lyde angiver skader, og bør kontrolleres af forhandleren.

Kørsel og bremsning på egen hånd

Kør dine første ture på et jævnt underlag, dette gøres forsigtigt og med assistance fra en hjælper, indtil du vender dig til din nye kørestol. Kør kun i den offentlige trafik, når du er fortrolig med kørestolen. Du bør være særlig forsigtig, når du kører op eller ned ad bakker, eller når du møder forhindringer.

Kørestolen køres og bremses via drivhjulet, hvorved hånden anbringes på drivringen, så det kun er tommelfingeren og den bøjede pegefinger der berører drivringen. De andre fingre lukkes i en knytnæve, og må ikke røre drivringen.

For at decelerere, skal du slippe drivringen mellem tommelfingeren og den buede pegefinger, og decelerere til standsning opnås.

 Bemærk: Når du kører kørestolen, skal du sørge for, at du ikke rører dækket med tommelfingeren. Risiko for fastklemning mellem dæk og sidedel/armlæn!

For at styre kørestolen, bremses drivringen på den side man ønsker at dreje eller vende til.

For at vende på stedet, skubber du en hånd fremad og den anden hånd bagud på samme tid.

Ind og udstigning - sidelæns

Kørestolen giver dig mulighed for nem ind- og udstigning. Fodstøtterne, fodpladerne og armlænene kan vippes eller drejes. Placer kørestolen og den nuværende eller fremtidige siddeflade så tæt sammen som muligt.

Bremse kørestolen via bremsehåndtagene for at undgå at den ruller, og løft armlænet op, sving fodstøtten med fodpladen til siden (om nødvendigt ved begge kørestole, hvis du ønsker at flytte dig fra en kørestol til en anden). Glid sidelæns in på sædet, og sørg for, at du sidder så langt tilbage i sædet som muligt.

Anbring derefter armlænene og fodstøtterne tilbage til deres startposition.

Ind og udstigning - fra forsiden

Vip fodpladerne op og sving fodstøtterne til siden.

Anbring kørestolen foran siddefladen, så de er så tæt på hinanden som muligt, og bremse hjulene med parkeringsbremsen. Glid over på siddefladen, ved at dreje din krop, og sørg for, at du sidder så langt tilbage som muligt. Anbring derefter armlænene og fodstøtterne tilbage til deres oprindelige position og vip fodpladerne ned.

Kontrol af kørestolen (før hver anvendelse)

- Integritet og tilstrækkeligt dæktryk (med valgfri pneumatiske dæk). Kontroller regelmæssigt dækkenes slidbane, dette bør gøres en gang om måneden, der skal være mindst en millimeter. Defekte eller slidte dæk skal skiftes.
- Bremsesystemets funktionalitet. Når bremsen aktiveres, skal kørestolen ikke køre. Når bremsen ikke er aktiv, skal kørestolen være let at skubbe. Hvis du bemærker en unormal bremseadfærd, skal du straks kontakte din forhandler, og tage kørestolen ud af drift.



- Funktion af synlighed. Din kørestol er udstyret med gule reflektorer på siden. Reflektorerne skal være synlige for andre trafikanter, og bør ikke være snavsede, eller på anden måde skjult.
- Integritet og renlighed af sædet og rygbeklædningen. Hvis disse er snavsede, kan du rengøre dem i henhold til rengøringsinstruktionerne. Hvis de er beskadigede, skal du kontakte din forhandler.
- Bevægelige dele samt skrue- og nittesamlinger: Kontroller disse for bevægelighed og integritet.

Bemærkninger til transport

Til transport med bil eller blot for at få plads, kan kørestolen let klappes sammen. Desuden kan baghjulene nemt fjernes (se installationsbeskrivelse).

Bemærk: Kørestolen er ikke egnet som sæde i køretøjer, såsom handicapkøretøjer!

Forlad kørestolen og fold fodpladerne op, fjern om nødvendigt benstøtterne, og træk forsigtigt sædet opad, hvormed Actimo kørestolen klappes sammen.

Rengøring

Rengør Actimo kørestolen regelmæssigt med mild sæbevand og rent vand. Anvend en blød klud til aftørring. Anvend ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler.

Hjulene kan rengøres med en våd børste. Anvend ikke en stålbørste! (Den beskadiger materialet!) Polstringen (pude) er vaskbar (40° C).

For at desinficere kørestolen skal du anvende et kommercielt tilgængeligt desinfektionsmiddel. Anvend ikke højtryks- eller damptryksrensere til rengøring!

Genanvendelse / anvendelse af flere

Ved genanvendelse af kørestolen skal det sikres, at alle tekniske dokumenter, der er nødvendige for en sikker håndtering, overdrages til den nye bruger. Actimo kørestolen er designet til daglig anvendelse.

Den kan anvendes af flere personer. Før kørestolen anvendes af en anden person, eller overgives til en anden person, skal den grundigt rengøres og desinficeres for at forhindre overførsel af bakterier (kontaminering). Til dette formål skal man gøre som beskrevet under rengøring, og anvende et kommercielt desinfektionsmiddel. Kørestolen skal inspiceres og godkendes af forhandleren for skader!

Levering

Formonteret kørestol Actimo

Emballage (opbevar venligst til senere opbevaring)

1 par fodplader

Brugervejledning

Værktøj

Mærkning og navneskilte

Type- og producentskilte er fastgjort til din Actimo kørestol. Skiltene skal forblive læsbare, og ulæselige skilte eller skilte med mangler skal udskiftes med det samme. Typeskiltet er meget vigtigt for identifikation af produktet. Det må ikke fjernes.

Opbevaring

Actimo kørestolen skal være helt rengjort og tør før opbevaring. Opbevar kørestolen på et tørt og godt beskyttet sted i den medfølgende emballage (karton/PE-pose).

Bortskaffelse

En udslidt kørestol er en værdifuld materialekilde, som kan returneres til den industrielle cyklus. Bortskaf derfor ikke kørestolen gennem husholdningsaffaldet, men sørg for, at den bortskaffes på et godkendt genbrugscenter. Dit lokale genbrugscenter vil med glæde give dig den relevante information.



Garanti

Garantiperioden er 24 måneder og refererer til alle produktmangler, der påvises på grund af fabrikations- eller materialefejl.

Tekniske data/dimensioner og vægt

Bredde: Sædebredde plus 21 cm, ca. 63 cm

Dybde: 98 cm

Højde i alt: 90 cm

Vægt: 18 kg

Bredde sammenklappet: 33 cm

Siddehøjde: 48 cm

Siddebredde: 41, 43, 45, 48 cm

Siddedybde: 44 cm

Ryglænets højde: 42 cm

Hjulstørrelse: foran 8", bagpå 24"

Maks. bæreevne: 120 kg

Materiale: stel - lakeret stål, hjul – aluminium og PU (polyuretan), armlæn – PVC, sæde/ryglæn – nylon/oxford stof



Rehaforum Medical GmbH

Daimlerstr. 12a

25337 Elmshorn

Tlf.: (0)4121 4733 12

Fax: (0)4121 4733 23

www.rehaforum.com

info@rehaforum.com

Rolstoel Actimo

Gebruiksaanwijzing



Lees de volledige handleiding aandachtig voor u de rolstoel monteert, instelt of voor de eerste keer in gebruik neemt. Bewaar de handleiding zodat deze beschikbaar is voor latere raadpleging. Deze gebruiksaanwijzing bevat alle benodigde informatie voor het aanpassen en bedienen van de rolstoel Actimo. Als u vragen hebt of meer informatie wilt, kunt u contact opnemen met uw verkoper.

Bedoeld gebruik

De rolstoel Actimo is ontworpen voor binnen en buiten en is uitsluitend bedoeld voor het zelf en door vreemden vervoeren van personen. Geschikt voor patiënten die bijvoorbeeld vanwege een verlamming, lichamelijke zwakte of hart- en vaatziekte niet kunnen lopen en ondersteuning bij het bewegen nodig hebben. De begeleider drijft de rolstoel aan door te duwen aan de daartoe voorziene duwgrepen.

Indicatie

De rolstoel Actimo kan worden gebruikt bij beperkte beweeglijkheid van de benen en kniegewrichten evenals de bovenste ledematen, krachtverlies, evenwichtsstoornissen en lichte zichtstoornissen, abasie of sterk aanwezige loopverhindering door

- Verlammingen
- Verlies van ledematen
- Defecten of deformaties van de ledematen
- Gewrichtschades of gewrichtscontracties (niet aan beide armen)
- Overige ziekten

Handleiding/montage: laat dit uitvoeren door uw verkoper/het verplegend personeel

1. Neem de afzonderlijke onderdelen uit de doos en controleer de inhoud en de verpakking op beschadigingen en volledigheid.
2. De rolstoel wordt voormonteerd geleverd. Houd de rolstoel aan de handgrepen vast en klap hem uit elkaar.
3. Voor het uit elkaar klappen drukt u met beide handen de zitting aan beide zijden naar beneden tot deze vastklikt. Let erop dat u het frame niet vasthoudt om verwondingen aan de vingers te voorkomen.
4. Hang de houders met de voetsteunen links en rechts aan het frame van de rolstoel en draai deze naar binnen tot ze hoorbaar vastklikken. Klap de voetsteunen naar beneden en pas de hoogte aan. Draai hiervoor aan beide zijden de borgmoer los en trek de houder tot de gewenste lengte eruit, waarna u de borgmoer weer vastdraait. De gordel aan de houders biedt extra ondersteuning. Voor het verwijderen

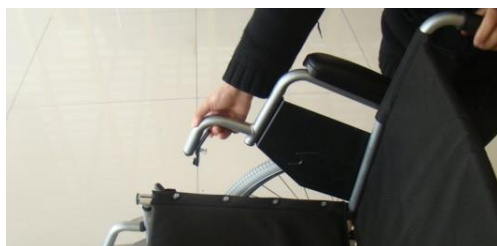
van de houders, bedient u de vergrendeling, klapt de houders naar buiten en de voetsteunen naar boven.

Nu kunnen de houders naar boven worden losgetrokken.

5. Aanpassen van de zithoogte: Om deze in te stellen, haalt u de voorwielen in de vork en de asschroeven van de achterwielen los. U bevestigt de voor- en achterwielen in de gewenste hoogte.

6. Om de armléuning los te halen en naar boven te klappen, drukt u op het onderste uiteinden van het zijgedeelte van de vaststelhendel.

Voor het fixeren van de armléuning klapt u deze naar beneden tot de houder (duidelijk hoorbaar) in het frame is vastgeklikt.



7. Bedien in stilstand de handrem (wielenrem). Druk de hendel naar voren tot hij zelfstandig houdt. Nu staat de rolstoel veilig. U kunt nu overstappen of gewoon parkeren. U maakt de handrem los door de hendel naar achteren te trekken.

8. Om de achterwielen (aandrijfwielen) te verwijderen, drukt u op de knop van de steekas en pakt met de vier vingers in de spijlen. Trek vervolgens het aandrijf wiel uit de



uit de

asopname.

Om de

aandrijfwielen weer op te steken, drukt u weer met de duim op de knop van de steekas. Steek nu het aandrijfwiel (de steekas) in de opname, de steekas klikt vanzelf vast.



9. Met de kantelhulp kan de begeleider de rolstoel gemakkelijker kantelen en zo gemakkelijk over hindernissen bewegen. Schuif eerst de antikantelwielen in de hoogste positie. Sta met de voet op de hendel en houd in balans met de schuifgreep.



Contra-indicatie (bij gebruik zonder hulp van een derde)

Het gebruik van de rolstoel Actimo is niet geschikt bij

- Waarnemingsstoornissen
- Sterke evenwichtsstoornissen
- Verlies van ledematen aan beide armen
- Gewrichtsschade of gewrichtscontracturen aan beide armen
- Onmogelijkheid om te zitten
- Verminderd of onvoldoende gezichtsvermogen

Veiligheidsaanwijzingen en instelling van de remmen

1. Let erop dat u de rolstoel bij het uitklappen niet vasthoudt aan het frame van de zitting - de vingers kunnen dan beklemd raken!
2. De **instelling van de remmen moet** worden uitgevoerd door geschoold vakpersoneel. Als u echter over voldoende ervaring beschikt, kunt u dit ook zelf uitvoeren.
De afstand tussen de rembouten en de banden moet bij een max. geopend remmechanisme op de smalste plek 12-14 mm bedragen.
Draai voor het instellen/corrigeren van de afstand de schroef los. Schuif de rem dan in de juiste positie. Draai vervolgens de schroef weer vast en controleer de werking van de rem. De rolstoel mag bij een aangetrokken rem niet verschuifbaar zijn.
Bij een verandering van de wielstand kan het nodig zijn de schroef volledig te verwijderen en de rem in een uitsparing verder naar voren of achteren te monteren.
Let op! Verkeerd ingestelde remmen kunnen levensgevaarlijke gevolgen hebben.
3. Om vallen en gevaren te vermijden, moet u het omgaan met de nieuwe rolstoel eerst oefenen op een vlakke, overzichtelijke ondergrond. Een begeleider moet u daarbij ondersteunen.
4. Laat kinderen en jongeren nooit zonder toezicht in de rolstoel achter!
5. Controleer voor gebruik van de rolstoel of alle losse onderdelen goed zijn bevestigd.
6. Oefen het rijden voor het eerste gebruik op een vlakke en overzichtelijke ondergrond. Maak u goed vertrouwd met de rem- en acceleratieverhoudingen bij het rechtuit rijden en het rijden in bochten.
7. Let erop dat bekleding die in direct zonlicht verblijft, warm kan worden en bij aanraken o.a. huidverwondingen veroorzaken. Dek deze evt. af of bescherm de rolstoel tegen zonnestrallen.
8. De rolstoel mag niet worden gebruikt voor het transport van meerdere personen of lasten. Houd u aan het bedoelde gebruik!
9. Gebruik de rolstoel nooit onder invloed van alcohol of andere middelen die de aandacht of de lichamelijke en geestelijke vaardigheden beïnvloeden!
10. Let erop dat bij een evenwichtsverplaatsing door lichaamsbewegingen of belading van de rolstoel, het kantelrisico kan toenemen.
11. Gebruik waar mogelijk rijbruggen voor het nemen van hindernissen zoals trappen.
12. Sporen, tram- of treinrails moeten, als deze niet omzeild kunnen worden, zo recht mogelijk (in een rechte hoek) worden overgestoken.
13. Vanaf een helling van 10° bestaat het gevaar dat de rolstoel naar achteren kantelt!
14. Vermijd ongeremd duwen tegen een hindernis (trede, stoeprand), de inzittende kan naar voren toe vallen!
15. Ga bij het in- en uitstappen nooit op de voetplaten staan!
16. Houd u aan de wegenverkeerswet en draag, indien mogelijk, lichte kleding om beter gezien te worden door andere verkeersdeelnemers.
17. De passieve verlichting op de rolstoel moet voor andere verkeersdeelnemers steeds zichtbaar zijn.
18. De maximale belastbaarheid bedraagt 120 kg!



Onderhoud/onderhoudsaanwijzing voor de vakhandel

Wij raden aan de hele rolstoel minimaal een keer per jaar te laten controleren door de vakhandel. Bij storingen of defecten aan de rolstoel moet deze onmiddellijk worden afgegeven bij de vakhandel voor reparatie. Wij raden aan de producten juist te onderhouden en volgens de handleiding te verzorgen. Voor schades die worden veroorzaakt door onderdelen en vervangende onderdelen die niet door Rehaforum Medical GmbH zijn vrijgegeven, is Rehaforum Medical GmbH niet aansprakelijk. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door vakhandelaren.

Breng indien u een ongewone remactie opmerkt, onmiddellijk uw vakhandelaar op de hoogte en neem de rolstoel uit het verkeer.

Gebruik een defecte rolstoel niet! 

Knarsende geluiden duiden op beschadigingen en moeten door de vakhandelaar worden gecontroleerd.

Zelfstandig rijden en remmen

Voer uw eerste rijpogingen voorzichtig uit op een vlakke ondergrond en met ondersteunen van een tweede persoon tot u gewend bent aan uw nieuwe rolstoel. Alleen met rijervaring mag u deelnemen aan het openbare verkeer. Wees bijzonder voorzichtig bij het rijden op hellingen en afdalingen of bij het overwinnen van hindernissen.

De rolstoel wordt via de greepwielen aangedreven en afgeremd. Daarbij wordt de hand op de grijpring gelegd, waarbij alleen de duimen en de gebogen wijsvingers de grijpring aanraken. De andere vingers worden gesloten tot een vuist en raken de grijpring niet aan.

Laat om te remmen de grijpring tussen de duimen en de gebogen wijsvingers glijden en rem af tot stilstand door gedoseerd vastpakken.

 Let op: Let er bij het aandrijven van de rolstoel op dat u de band niet met de duimen aanraakt.

Klemgevaar tussen de band en het zijdeel/armleuning!

Voor het besturen van de rolstoel wordt de grijpring afgeremd aan de zijde waarnaar men wil sturen of draaien. Om te draaien op de plek, schuift de ene hand voorwaarts en de andere hand tegelijkertijd achterwaarts.

In- en uitstappen - zijwaarts

De rolstoel biedt u de mogelijkheid op eenvoudige wijze in of uit te stappen. De voetsteunen, voetplaten en armleuningen kunnen omhoog en opzij worden geklapt. Breng de rolstoel en het huidige of toekomstige zitvlak zo dicht mogelijk met de zijkanten bij elkaar.

Zet de rolstoel vast tegen ongewenst weggrollen met de remhendels links en rechts en kantel de armleuningen naar boven, de voetsteunen met omhoog geklapte voetplaten naar buiten (evt. bij beide rolstoelen als u uit een rolstoel wilt overstappen in een andere rolstoel).

Schuif nu zijwaarts op de zitting, waarbij u erop let dat u zo ver mogelijk naar achteren op de zitting zit.

Vervolgens kantelt u de armleuningen en voetsteunen weer in hun uitgangspositie.

In- en uitstappen - vooruit

Klap de voetplaten naar boven en kantel de voetsteunen naar buiten toe weg.

Breng de rolstoel en het toekomstige zitvlak zo dicht mogelijk met de voorkanten bij elkaar en zet de wielen vast met de rem. Schuif nu door uw lichaam te draaien op de zitting, waarbij u erop let dat u zo ver mogelijk naar achteren gaat zitten. Vervolgens kantelt u de armleuningen en voetsteunen weer in hun uitgangspositie en klapt u de voetplaten naar beneden.

Controleren van de rolstoel (voor elk gebruik)

- Geen slijtage en voldoende luchtdruk in de banden (bij optionele luchtbanden). Controleer regelmatig, een keer per maand, de profieldiepte van de banden. Deze moet minimaal een millimeter bedragen. Defecte of versleten banden moeten vervangen worden.



- Juiste werking van de reminstallatie. Bij een ingeschakelde rem mag de rolstoel niet weggeschoven kunnen worden. Bij een losse rem moet de rolstoel eenvoudig te verplaatsen zijn. Breng indien u een ongewone remactie opmerkt, onmiddellijk uw vakhandelaar op de hoogte en neem de rolstoel uit het verkeer.
- Juiste werking van de passieve verlichtingsinstallatie. Uw rolstoel is aan de zijkant uitgerust met gele reflectoren. De reflectoren moeten zichtbaar zijn voor andere verkeersdeelnemers en mogen niet vervuild of op een andere wijze afgedekt zijn.
- Onbeschadigde toestand en schoonheid van de zitting- en rugbekleding. Als deze vervuild zijn, kunt u ze reinigen volgens de reinigingsaanwijzingen. Als ze beschadigd zijn, neemt u contact op met uw vakhandel.
- Bewegende onderdelen zoals schroef- en klinknagelverbindingen: Controleer of deze gemakkelijk bewegen en onbeschadigd zijn.

Aanwijzingen voor het transport

Voor vervoer in een personenwagen of om ruimte te maken, kan uw rolstoel gemakkelijk worden ingeklapt. Bovendien kunnen de aandrijfwielen gemakkelijk worden afgenomen (zie montagebeschrijving).

Let op: De rolstoel is niet vrijgegeven als stoel in voertuigen, zoals in wagens voor gehandicaptenvervoer!

Verlaat de rolstoel en klap de voetplaten naar boven. Verwijder evt. de beensteunen en trek de zitting langzaam naar boven. De rolstoel Actimo klapt dan samen.

Reiniging

Reinig de rolstoel Actimo regelmatig met een milde zeepoplossing en schoon water. Gebruik een zachte doek om te drogen. Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen.

De wielen kunnen met een vochtige kunststof voorstel worden gereinigd. Gebruik geen staalborstel! (Deze beschadigt het materiaal!) De bekleding (kussen) kan voorzichtig (40 °C) worden gewassen.

Gebruik voor het desinfecteren van de rolstoel een vrij verkrijgbaar desinfectiemiddel. Gebruik geen hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen!

Hergebruik/meervoudig gebruik

Denk er bij het doorgeven of opnieuw gebruiken van de rolstoel aan de voor een veilig gebruik benodigde technische documenten door te geven aan de nieuwe gebruiker. De rolstoel Actimo is bedoeld voor dagelijks gebruik.

Hij kan door meerdere personen worden gebruikt. Voor de rolstoel door een andere persoon wordt gebruikt of in het bezit komt van een andere persoon, moet deze grondig worden gereinigd en gedesinfecteerd om de overdracht van ziektekiemen (besmetting) te voorkomen. Ga hiervoor te werk zoals beschreven onder het punt *Reiniging* en gebruik een vrij verkrijgbaar desinfectiemiddel.

De rolstoel moet door een vakhandelaar worden onderzocht op schade en vrijgegeven!

Levering

Rolstoel Actimo voorgemonteerd
Verpakking (bewaren voor opslag)
1 paar voetsteunen
Gebruiksaanwijzing
Gereedschap

Markering en typeplaatjes

Type- en fabrikantplaatje zijn op de rolstoel Actimo aangebracht. De plaatjes moeten leesbaar blijven. Onleesbare of afwezige plaatjes moeten onmiddellijk worden vervangen. Het typeplaatje is heel belangrijk voor het identificeren van het product. Het mag niet verwijderd worden.



Opslag

De rolstoel Actimo moet voor de opslag volledig gereinigd en gedroogd zijn. Bewaar de rolstoel op een droge plek, beschermd tegen zonlicht in de originele verpakking (karton/polyester zak).

Afvalverwijdering

Een rollator die niet meer gebruikt kan worden, vormt een waardevolle bron van materialen die weer teruggevoerd kan worden in de industriële cyclus. Gooi daarom uw af te voeren rolstoel niet weg bij het huishoudelijk afval, maar laat deze juist afvoeren door een goedgekeurd recyclingbedrijf. Uw plaatselijke milieustraat zal u graag informatie geven.

Garantie

De garantietermijn bedraagt 24 maanden en heeft betrekking op productgebreken die aantoonbaar zijn terug te voeren op fabricage- of materiaalfouten.

Technische gegevens/maten en gewicht

Breedte: Zitbreedte plus 21 cm, ca. 63 cm

Diepte: 98 cm

Hoogte totaal: 90 cm

Gewicht: 18 kg

Breedte ingeklapt: 33 cm

Zithoogte: 48 cm

Zitbreedte: 41, 43, 45, 48 cm

Zitdiepte: 44 cm

Hoogte van de rugleuning: 42 cm

Wielgrootte: voor 8", achter 24"

Max. belastbaarheid: 120 kg

Materiaal: frame - gelakt staal, wielen - aluminium en PU (polyurethaan), armleningen - PVC, zitting/rugleuning - nylon/Oxford-weefsel



Rehaforum Medical GmbH
Daimlerstr. 12a
25337 Elmshorn
Tel.: +49 (0)4121 4733 12
Fax: +49 (0)4121 4733 23
www.rehaforum.com
info@rehaforum.com

Art. 09916373 HMV: 18.50.02.0123	41 cm	 4 0 4 1 3 1 4 0 3 1 3 9 3
Art. 09916396 HMV: 18.50.02.0123	43 cm	 4 0 4 1 3 1 4 0 3 2 1 9 2
Art. 09916404 HMV: 18.50.02.0123	45 cm	 4 0 4 1 3 1 4 0 3 2 2 0 8
Art. 09916427 HMV: 18.50.02.0123	48 cm	 4 0 4 1 3 1 4 0 3 2 2 1 5